



---

**Aspirateur balai sans fil** EAMU 216 PET

**Cordless stick vacuum cleaner** EAMU 216 PET

**Aspiradora escoba inalámbrica** EAMU 216 PET

**Kabelloser Stabstaubsauger** EAMU 216 PET

**Snoerloze stofzuiger** EAMU 216 PET



---

### **Notice d'utilisation**

Pour vous aider à bien vivre votre achat

### **User guide**

To help you enjoy your purchase

### **Instrucciones de uso**

Para alargar la vida útil de su adquisición

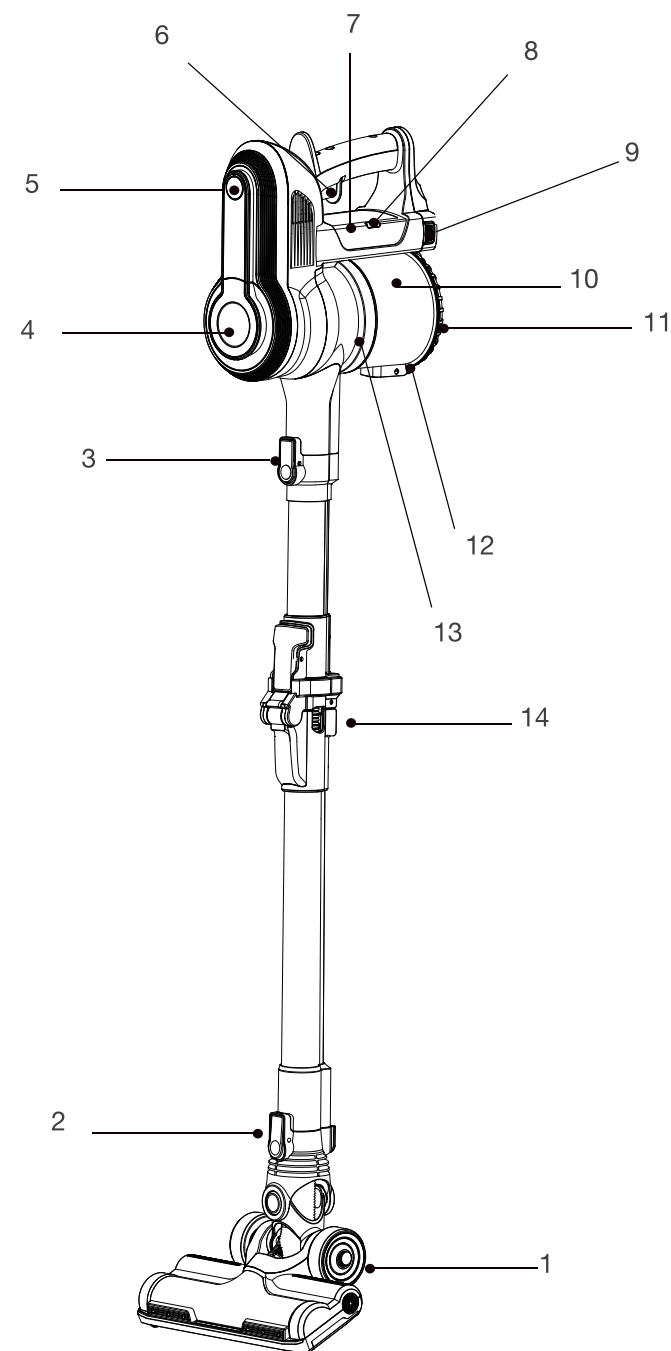
### **Bedienungsanleitung**

Hinweise für einen gelungenen Kauf

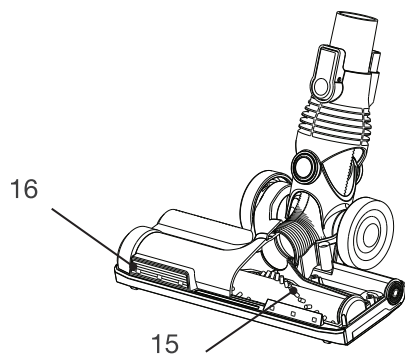
### **Gebruiksaanwijzing**

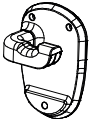
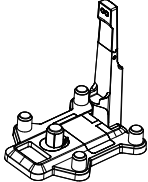

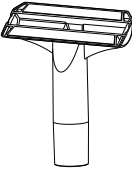

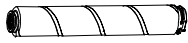

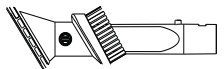
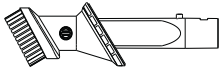


Voor een optimaal gebruiksgemak

	FR	EN	NL	DE	ES
①	Brosse	Brush	Borstel	Bürste	Cepillo
②	Bouton de déverrouillage de la brosse	Brush release button	Ontgrendelingsknop van de borstel	Entriegelungstaste der Bürste	Botón de desbloqueo del cepillo
③	Bouton de déverrouillage du tube	Tube release button	Ontgrendelingsknop voor de stang	Entriegelungstaste des Rohrs	Botón de desbloqueo del tubo
④	Bloc filtre hygiénique	Hygienic filter unit	Hygiënisch filterblok	Hygienefilterblock	Bloque del filtro higiénico
⑤	Bouton de la fonction « Boost »	“Boost” function button	“Boost” knop	„Boost“-Knopf	Botón de función «Boost»
⑥	Bouton marche/arrêt	On/Off button	Aan/uit knop	Ein-/Aus-Schalter	Botón Encendido/ Apagado
⑦	Batterie lithium-ion amovible	Removable lithium-ion battery	Uitneembare lithium-ion-accu	Abnehmbarer Lithium-Ionen-Akku	Batería de iones de litio desmontable
⑧	Témoin de charge de la batterie	Battery level indicator	Indicador oplaadniveau van de accu	Akku-Ladestandanzeige	Indicador de carga de la batería
⑨	Boutons de déverrouillage de la batterie	Battery release button	Ontgrendelingsknoppen van de accu	Akku-Entriegelungstaste	Botones de desbloqueo de la batería
⑩	Réservoir à poussière	Dust container	Stofreservoir	Staubbehälter	Depósito de polvo
⑪	Couvercle du réservoir à poussière	Dust container cover	Deksel stofreservoir	Staubbehälter-Deckel	Tapa del depósito de polvo
⑫	Bouton de déverrouillage du couvercle du réservoir à poussière	Dust container cover release button	Ontgrendelingsknop van de deksel van het stofreservoir	Entriegelungstaste für den Staubbehälter-Deckel	Botón de desbloqueo de la tapa del depósito de polvo
⑬	Filtre à grosses particules	Large particle filter	Grof vuilfilter	Grobpartikelfilter	Filtro de partículas gruesas
⑭	Tube pliable avec bouton de sectionnement	Foldable tube with sectioning button	Opvouwbare stang met keuzeknop	Biegbarer Schlauch mit Trennkноп	Tubo plegable con botón de seccionamiento



	FR	EN	NL	DE	ES
15	Rouleau-brosse	Brush-roller	Rolborstel	Bürstenwalze	Rodillo-cepillo
16	Témoins lumineux	Indicator lights	Verklikkerlampjes	Anzeige-LEDs	Indicadores luminosos
17	Support mural	Wall bracket	Muurhouder	Wandhalterung	Soporte de pared
18	Support de charge au sol	Ground charging base	Oplaaধouder op de grond	Boden-Ladestation	Soporte de carga para el suelo
19	Chargeur secteur	Mains charger	Oplader	Netz-Ladegerät	Cargador de red
20	Suceur plat large	Wide upholstery tool	Brede platte zuigmond	Breite flache Düse	Boquilla plana ancha
21	Adaptateur coudé	Angled adapter	Gebogen adapter	Gebogener Aufsatz	Adaptador acodado
22	Brosse spécial sols durs	Special hard floor brush	Speciale borstel voor harde vloeren	Spezial-Bürste für harte Böden	Cepillo especial para suelos duros
	Accessoire 3 en 1	3-in-1 accessory	3-in-1 accessoire	3-in-1-Zubehör	Accesorio 3 en 1
23	Suceur long	Crevice tool	Lange zuigmond	Lange Fugendüse	Boquilla larga
24	Suceur plat	Upholstery tool	Platte zuigmond	Flache Düse	Boquilla plana
25	Suceur meubles	Upholstery brush	Meubelzuigmond	Möbeldüse	Boquilla para muebles
26	Brosse spécial animaux	Special pet brush	Dierenhaarborstel	Haustier-Spezialbürste	Cepillo especial animales
27	Tuyau flexible	Flexible hose	Slang	Schlauch	Tubo flexible



	17
	18
	19
	20
	21
	22
	23
	24
	25
	26
	27

## votre produit

### Contenu de la boîte

- 1 aspirateur
- 1 support mural (fourni avec 3 vis et 3 chevilles)
- 1 support de charge au sol, avec chargeur secteur intégré
- 1 accessoire 3 en 1 : suceur long, suceur plat, suceur meubles
- 1 suceur plat large
- 1 adaptateur coudé
- 1 brosse spéciale sols durs
- 1 brosse spéciale animaux
- 1 tuyau flexible
- 1 notice d'utilisation

### Caractéristiques techniques

- Aspirateur balai sans fil avec tuyau pliable EAMU 216 PET
- Support mural
- Support de charge au sol
- Batterie lithium-ion 21,6 V  $\text{---}$  2 000 mAh amovible (rechargeable uniquement à la valeur de tension indiquée sur le chargeur fourni).
- Chargeur de batterie :
  - Modèle : ZD12D260050EU
  - Entrée : 100 - 240 V~ 50/60 Hz 0,5 A
  - Sortie : 26 V  $\text{---}$  500 mA 13,0 W
- Puissance moteur : 250 W
- 2 vitesses : normale et « Boost »
- Temps de charge : 4 heures
- Autonomie :
  - Vitesse normale : 25 minutes
  - Vitesse rapide (fonction « Boost ») : 12 minutes
- Éclairage LED sur la brosse
- Témoin de charge lumineux de la batterie
- Capacité utile du bac : 0,5 L
- Filtre hygiénique
- Filtre à grosses particules

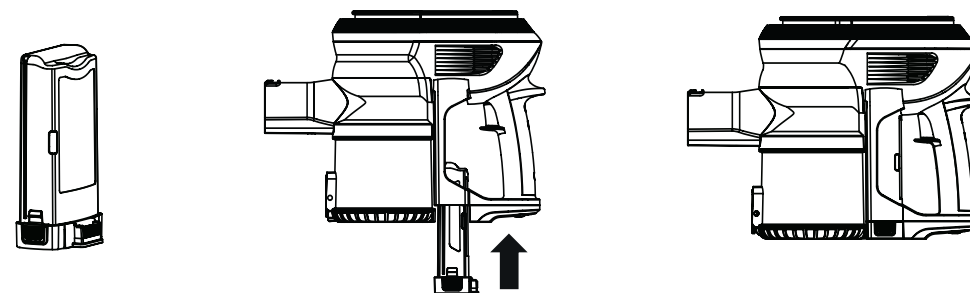
## avant la première utilisation

Sortez votre appareil et ses accessoires de leur emballage d'origine. Vérifiez que l'appareil n'est pas abîmé.

### Installation de la batterie sur l'appareil

La batterie (7) n'est pas livrée montée sur l'appareil.

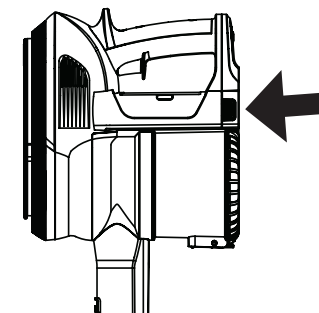
Sortez la batterie de son emballage, puis insérez-la dans l'emplacement situé au-dessus du réservoir à poussière (10), jusqu'au « clic » de verrouillage, comme indiqué sur les schémas ci-dessous :



**IMPORTANT** : avant la première utilisation, veuillez recharger complètement la batterie. La durée du **premier chargement de la batterie à vide est de 6 heures**. Reportez-vous aux instructions figurant dans le paragraphe « Chargement de la batterie ».

Si la batterie n'est pas complètement chargée avant la première utilisation, ses performances risquent d'être limitées.

Pour extraire la batterie, appuyez sur le bouton de déverrouillage (9) de chaque côté du bloc moteur comme indiqué sur le schéma ci-contre :

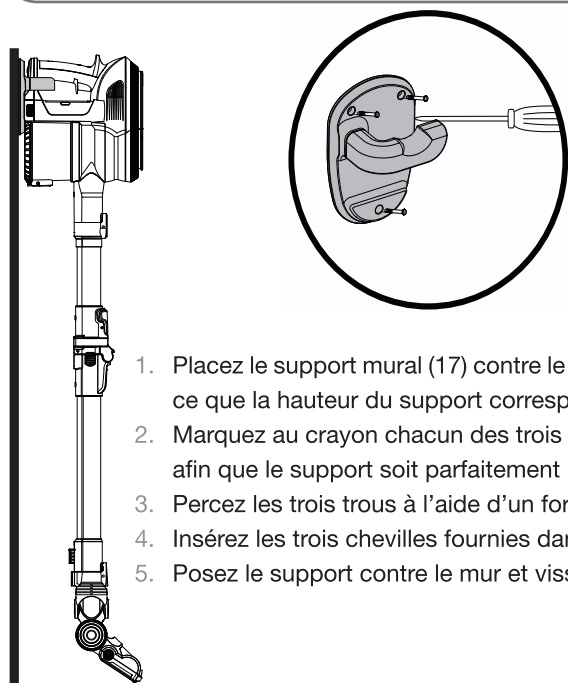


## Installation du support mural

Le kit de visserie fourni comprend des chevilles adaptées aux murs pleins (béton, brique pleine, pierre, etc.).

**Vérifiez la nature de la cloison ou du mur sur lequel vous souhaitez fixer le support de charge. Vérifiez que la visserie fournie est compatible.**

Dans le cas contraire, utilisez des vis et chevilles à expansion adaptées au type de cloison ou de mur (spécial murs creux, plaques de plâtre (type BA13), brique creuse, etc.). **Celles-ci ne sont pas fournies dans l'emballage.**



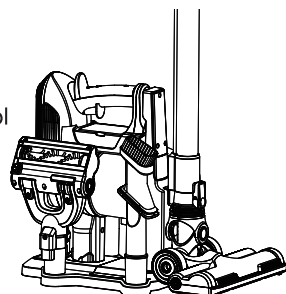
1. Placez le support mural (17) contre le mur à l'emplacement désiré. Veillez à ce que la hauteur du support corresponde à celle de l'aspirateur.
2. Marquez au crayon chacun des trois trous. Aidez-vous d'un niveau à bulle afin que le support soit parfaitement horizontal.
3. Percez les trois trous à l'aide d'un foret à béton de diamètre adapté.
4. Insérez les trois chevilles fournies dans les trous.
5. Posez le support contre le mur et vissez les trois vis.

## Installation du support de charge au sol

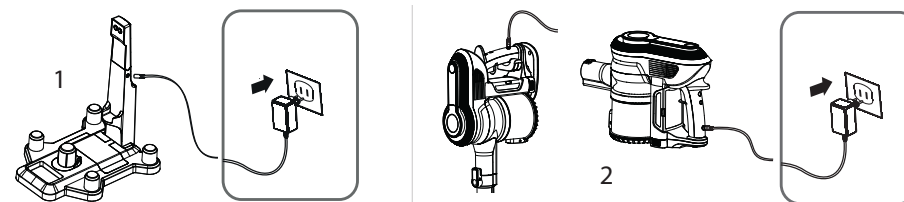
Afin de charger votre aspirateur, un support de charge (18) au sol vous est fourni.

Posez ce support :

- Au sol, en veillant à ce qu'il soit aligné avec le support mural.
- À proximité d'une prise murale facilement accessible.



## chargement de la batterie



1. **Support de charge au sol** : après avoir installé le support de charge au sol, raccordez le chargeur secteur au connecteur du support de charge et branchez la fiche sur une prise murale facilement accessible. Emboîtez le bloc moteur sur le support en veillant à ce que les contacts du bloc moteur et ceux du support de charge se touchent.
2. **Support mural** : le support mural n'est pas un chargeur. Pour recharger votre aspirateur en l'installant sur son support mural, vous devez **obligatoirement** raccorder votre aspirateur au secteur à l'aide du chargeur secteur.

### TÉMOIN DE NIVEAU DE CHARGE

Le **témoin lumineux** (8) situé sur la batterie amovible vous indique son niveau de charge.

En charge :

- Si le témoin est **rouge fixe**, cela signifie que la batterie est en cours de chargement.
- S'il est **bleu fixe**, cela signifie que la batterie est entièrement chargée.

En cours d'utilisation :

- Si le témoin est **bleu fixe**, cela signifie que la batterie est chargée.
- S'il est **rouge clignotant**, cela signifie que la batterie a besoin d'être chargée.

## ATTENTION : ne rechargez pas la batterie plus que nécessaire, afin d'éviter de réduire sa durée de vie.

- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée ou si la batterie est complètement déchargée, ses performances peuvent être réduites. Il est recommandé de charger (pendant 6 heures) et de décharger complètement la batterie 2 ou 3 fois lors des premières utilisations.

### Autonomie de l'appareil après 4 heures de charge :

- Vitesse normale : 25 minutes
- Vitesse rapide (fonction « Boost ») : 12 minutes

**Temps de charge pour les 3 premières utilisations** : 6 heures

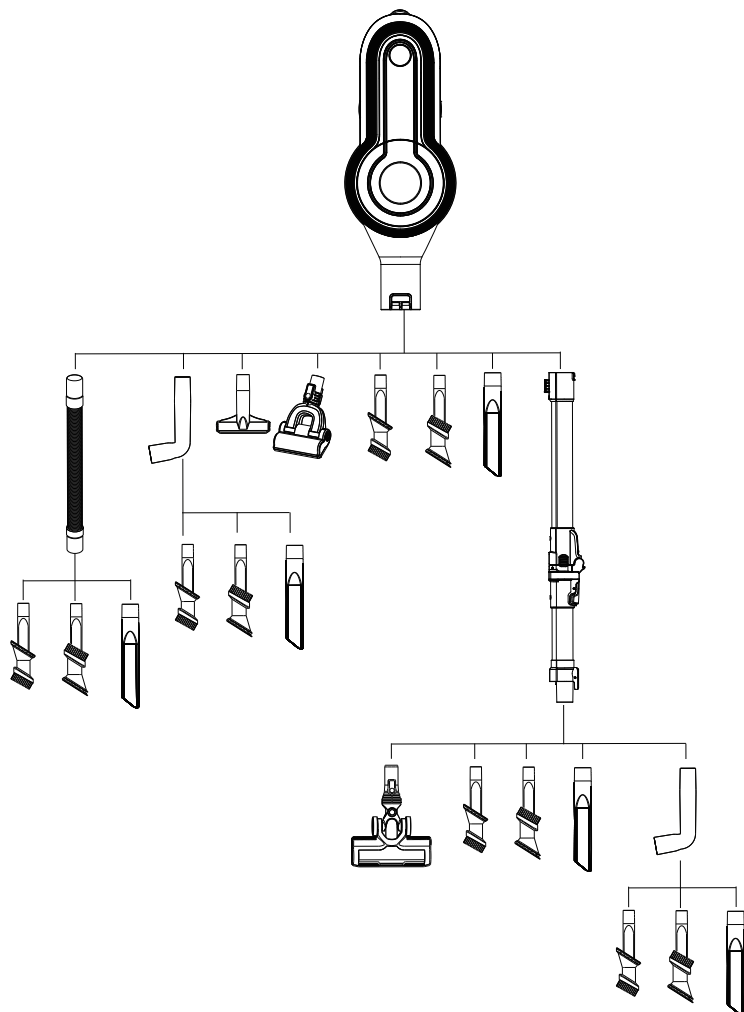
**Temps de charge habituel** : 4 heures

## assemblage/désassemblage de l'appareil

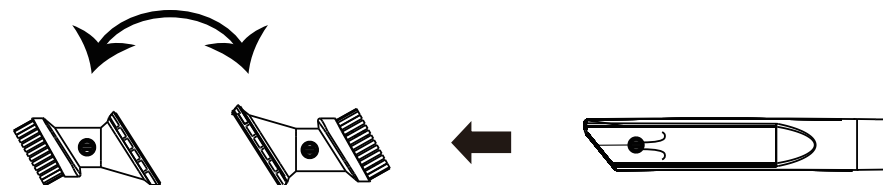
Votre appareil est équipé de plusieurs brosses et accessoires, qui vous permettent de nettoyer différents types de surfaces (notamment les sols durs et les environnements où vivent des animaux à poils), les endroits difficiles d'accès et en hauteur (toiles d'araignées, dessus des meubles...).

Il vous suffit de les interchanger en fonction de vos besoins.

Insérez les différents éléments comme indiqué sur le schéma ci-après. À noter que les brosses et accessoires peuvent être insérés directement sur le corps de l'appareil, sur le tube métallique ou encore sur le tuyau flexible.

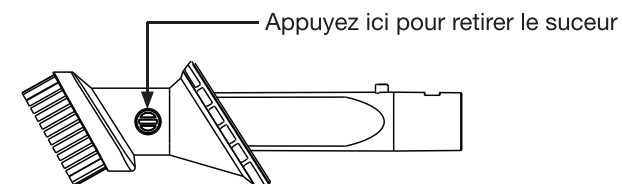


## Assemblage/Désassemblage de l'accessoire 3 en 1



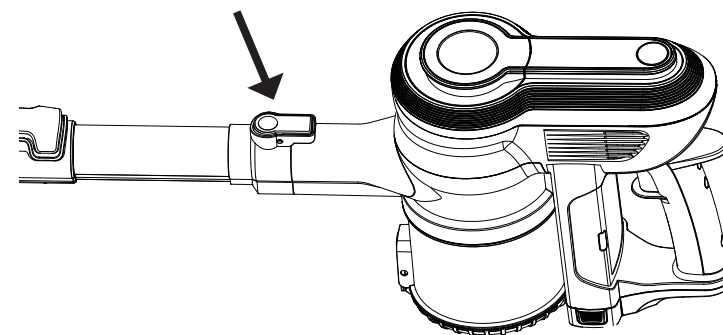
Insérez le suceur meubles (25) ou plat (24) sur le suceur long (23) jusqu'au clic de verrouillage, comme indiqué sur le schéma ci-dessus.

Pour retirer le suceur meubles ou plat, appuyez sur le bouton de déverrouillage (voir schéma ci-dessous).





## Retirer le tube métallique

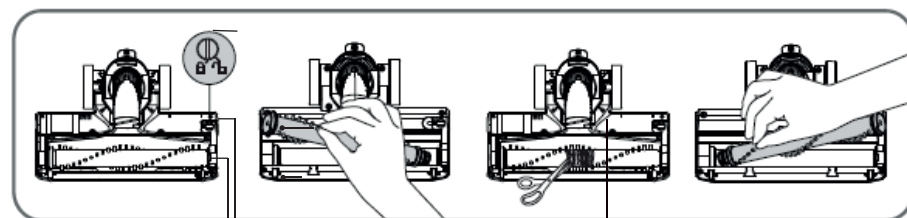
Appuyez sur le bouton de déverrouillage (3) pour retirer le tube métallique du corps de l'appareil.



## Remplacer le rouleau-brosse

Vous avez la possibilité de remplacer le rouleau-brosse, soit par un rouleau **standard** (15) soit par un rouleau **spécial sols durs** (22).

1. À l'aide d'une pièce de monnaie, faites tourner la vis de verrouillage vers le symbole  (déverrouillé) afin de pouvoir retirer la languette de verrouillage (voir schéma ci-dessous).
2. Retirez le rouleau.
3. Placez le nouveau rouleau sur l'axe d'entraînement en suivant la forme de l'encoche, remettez la languette de verrouillage en place et faites tourner la vis de verrouillage vers le symbole  (verrouillé).



Languette de verrouillage

Vis de verrouillage

Rainure de nettoyage

## Nettoyer le rouleau standard

Il est recommandé de nettoyer le rouleau standard toutes les 4 à 5 utilisations. Une rainure est prévue à cet effet.

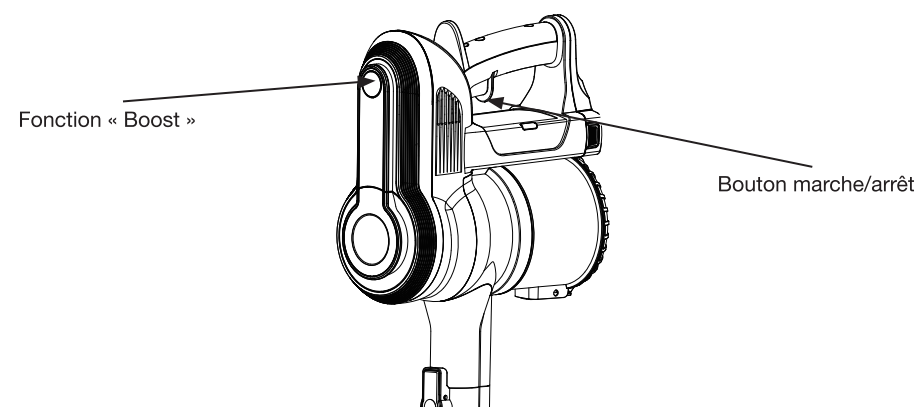
Utilisez une lame ou une paire de ciseaux et coupez progressivement les éventuels poils, cheveux ou débris encombrant le rouleau, en veillant à ne pas endommager les poils du rouleau.

## Nettoyer le rouleau spécial sols durs

Pour nettoyer le rouleau spécial sols durs, munissez-vous d'une paire de ciseaux ou d'une lame afin de couper les cheveux et autres débris en veillant à ne pas couper ni endommager les poils du rouleau.

## utilisation

- Avant d'utiliser l'aspirateur, vérifiez que les filtres sont correctement installés dans le corps de l'appareil. Reportez-vous au paragraphe « Nettoyage et entretien ».
- N'utilisez jamais l'appareil sans les filtres ni le réservoir à poussière !



1. L'aspirateur dispose de deux vitesses. Appuyez une fois sur le bouton marche/arrêt (6) situé sur la poignée (voir schéma ci-dessus). L'appareil se met en marche et le témoin de charge lumineux s'allume.
2. Pour augmenter la puissance d'aspiration dans les zones particulièrement sales qui nécessitent un nettoyage plus poussé, vous pouvez activer la fonction « Boost » en appuyant sur le bouton « Boost » (5).
3. Vous disposez d'une autonomie de 25 minutes en vitesse normale et de 12 minutes en fonction « Boost » (lorsque la batterie est totalement rechargée).
4. Des LED sont présentes sur la brosse, pour une meilleure visibilité dans les endroits les plus sombres.
5. Le tuyau de votre aspirateur est flexible : appuyez sur le bouton de sectionnement pour bénéficier d'une plus grande maniabilité.
6. En fin d'utilisation, appuyez sur le bouton marche/arrêt pour éteindre l'appareil.
7. Si nécessaire, videz et nettoyez le réservoir à poussière et les filtres (voir paragraphe « Nettoyage et entretien »).
8. Placez l'aspirateur sur le support de charge pour le recharger.

## nettoyage et entretien

- Éteignez et débranchez l'appareil avant de procéder au nettoyage.
- N'immergez jamais l'appareil ni le support de charge dans l'eau ou tout autre liquide.
- N'utilisez pas de dissolvants, de produits détergents abrasifs ni d'éponge à récurer pour le nettoyage.
- N'utilisez jamais l'appareil sans les filtres.

### Nettoyage du corps de l'appareil

Les surfaces de l'appareil peuvent être nettoyées avec un chiffon doux légèrement humide.

### Vider et nettoyer le réservoir à poussière

Videz et nettoyez le réservoir lorsque les résidus ont atteint le niveau « MAX » dans le réservoir à poussière.

#### VIDER LE RÉSERVOIR

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du tube (3) pour séparer le tube du bloc moteur.
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du couvercle du réservoir à poussière (12).
3. Secouez le réservoir à poussière au-dessus d'une poubelle (par exemple) pour en vider le contenu, puis refermez le couvercle (11).
4. Si le réservoir à poussière est fortement encrassé, dévissez-le et dévissez également le filtre à grosses particules (13).
5. Videz le contenu du réservoir à poussière dans la poubelle et nettoyez le filtre à grosses particules.
6. Remettez le filtre à grosses particules en place.
7. Si besoin, lavez le réservoir avec une éponge douce et de l'eau chaude, puis laissez-le sécher complètement avant de le replacer sur l'aspirateur (pour éviter que de l'eau ne soit aspirée dans les composants électriques).

### Nettoyage des filtres

L'appareil est doté de deux filtres :

1. **Un filtre hygiénique à l'avant du bloc moteur (4).** Pour le nettoyage, tirez sur le bloc filtre (4). Tapez le filtre hygiénique contre une poubelle et aspirez l'excédent de poussière à l'aide d'un aspirateur. Nettoyez-le à l'eau claire lorsqu'il est très sale. Attention : ne frottez pas, car cela risquerait d'endommager le filtre.
2. **Un filtre à grosses particules situé dans le réservoir à poussière (13).** Faites tourner le filtre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le sortir du réservoir. Nettoyez-le à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide et aspirez si besoin. Remettez-le en place en le faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.
3. Laissez les filtres sécher complètement avant de les replacer dans l'appareil.

N'utilisez pas d'eau chaude ni de savon pour laver les filtres.

Si le filtre hygiénique est endommagé ou si vous souhaitez le remplacer, vous pouvez vous en procurer un neuf auprès de votre magasin revendeur (code 8007894).

**N'utilisez pas votre appareil si les filtres sont endommagés, car cela risque d'entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.**

### Vérifier que l'aspirateur n'est pas obstrué

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du tube métallique et retirez-le de l'aspirateur. Si besoin, retirez la saleté et les débris au niveau de l'entrée du réservoir à poussière.
2. Vérifiez que l'articulation au niveau de la brosse n'est pas obstruée. Si elle est obstruée, utilisez un objet non tranchant pour éliminer l'obstruction.

## guide de dépannage

Un dysfonctionnement peut être dû à un problème mineur que vous pouvez résoudre par vos soins à l'aide des instructions ci-dessous. Avant de contacter le service après-vente de votre magasin revendeur, procédez aux vérifications suivantes :

### **L'aspirateur ne charge pas :**

- La batterie est mal installée. Sortez la batterie et réinstallez-la jusqu'au « clic » de verrouillage.
- Le câble d'alimentation du chargeur secteur (19) n'est pas branché. Branchez le bloc d'alimentation sur une prise de courant.
- La batterie est défectueuse. Veuillez contacter le service après-vente de votre magasin revendeur.
- La batterie est en fin de vie. Veuillez remplacer la batterie.
- La batterie est trop chaude. Attendez que la batterie refroidisse.

### **La puissance d'aspiration est faible ou l'aspirateur n'aspire pas :**

- Le réservoir à poussière est plein : videz-le.
- Les filtres sont encrassés : nettoyez-les.
- L'entrée d'aspiration est obstruée. Retirez les débris qui l'obstruent.
- La brosse motorisée est obstruée. Démontez la brosse motorisée et retirez les débris qui l'obstruent.
- Les accessoires (tube métallique flexible, brosse motorisée, accessoire 3 en 1, suceur plat et large, brosse spécial animaux, tuyau flexible) sont obstrués ou ont été mal assemblés : débouchez-les ou vérifiez qu'ils sont assemblés correctement.

### **L'aspirateur s'arrête de fonctionner après une courte durée :**

- La charge est incomplète. Placez l'aspirateur sur le support de charge pendant 4 heures environ pour une charge complète. Si vous appuyez sur le bouton « Boost », le temps de fonctionnement est réduit (12 minutes d'autonomie si la batterie est totalement rechargée).

### **La brosse motorisée ne tourne pas :**

- La brosse est mal installée. Sortez la brosse et remettez-la en place correctement dans les encoches prévues.
- La brosse motorisée est obstruée. Retirez la brosse et les débris qui l'obstruent.
- L'un des composants de la brosse motorisée est cassé. Veuillez contacter le service après-vente de votre magasin revendeur.

Si le problème persiste, contactez le service après-vente de votre magasin revendeur. Ne tentez pas d'effectuer des réparations vous-même. Les réparations de votre appareil ne doivent être réalisées que par des techniciens de maintenance qualifiés. Les réparations mal réalisées peuvent mettre les utilisateurs en danger et ne sont pas couvertes par la garantie.

## your product

### Contents of the box

- 1 vacuum cleaner
- 1 wall bracket (with 3 screw and 3 wall plugs)
- 1 ground charging base with integrated mains charger
- 1 3-in-1 accessory: crevice tool, upholstery tool, upholstery brush
- 1 wide upholstery tool
- 1 angled adapter
- 1 special hard floor brush
- 1 special pet brush
- 1 flexible hose
- 1 user guide

### Technical features

- EAMU 216 PET cordless stick vacuum cleaner with flexible hose
- Wall bracket
- Attachable charging base
- Removable 21.6 V  $\text{---}$  2,000 mAh lithium-ion battery (for recharging at the specified voltage using the battery charger provided).
- Battery charger:
  - Model: ZD12D260050EU
  - Input: 100 - 240 V~50/60 Hz 0.5 A
  - Output: 26 V  $\text{---}$  500 mA 13.0 W
- Motor power: 250 W
- 2 speeds: normal and “Boost”
- Charging time: 4 hours
- Battery life:
  - Slow speed: 25 minutes
  - Fast speed (“Boost” function): 12 minutes
- LED illumination on the brush
- Battery level indicator
- Usable dust container capacity: 0.5 L
- Hygienic filter
- Large particle filter

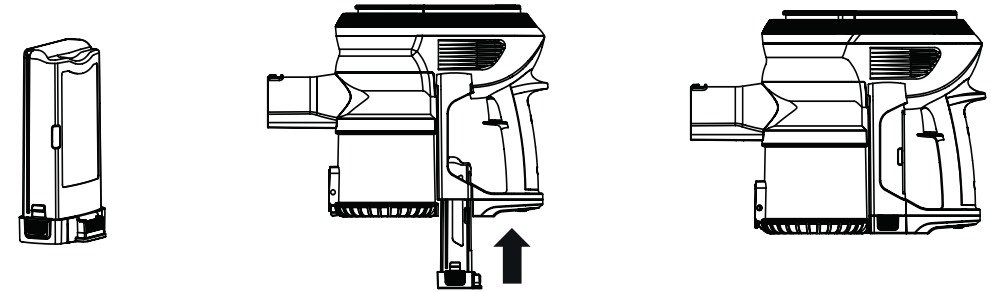
## before initial use

Remove your appliance and its accessories from its original packaging. Check the appliance for any damage.

### Installing the battery on the appliance

The appliance comes with the battery (7) uninstalled.

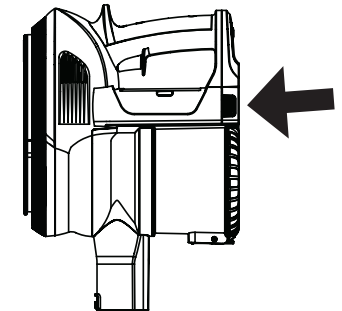
Remove the battery from its packaging and insert it into the housing located above the dust container (10) until it clicks into place as shown in the diagrams below:



**IMPORTANT:** fully charge the battery before initial use. The **empty battery takes six hours to fully charge**. Refer to the instructions in the “Charging the battery” section.

If the battery is not fully charged before initial use, its performance may be limited.

To remove the battery, press the release button (9) on each side of the motor unit as shown in the adjacent diagram:

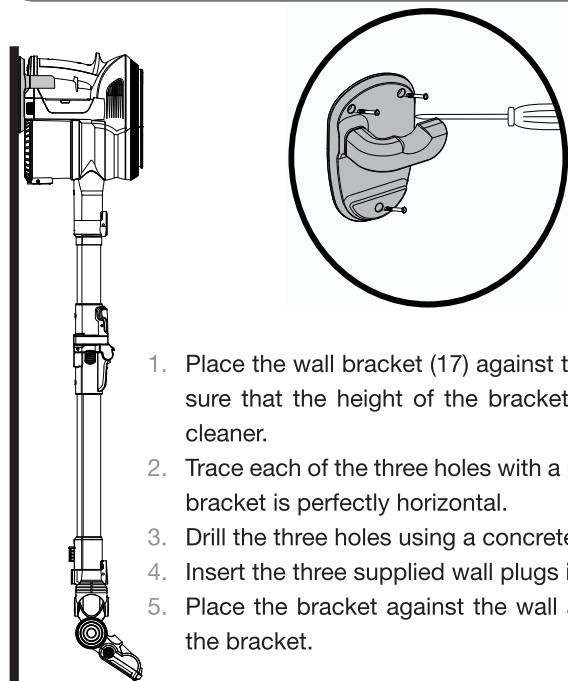


## Installing the wall bracket

The supplied hardware kit includes wall plugs suitable for solid walls made of concrete, solid brick, stone, etc.

**Inspect the partition or wall type where you want to fix the charging base. Make sure that the included fastenings are compatible.**

If they are not, use expanding wall plugs designed for your type of partition or wall (use special fixings for hollow walls, BA13 plasterboard walls, hollow bricks, etc.). **These are not provided in the packaging.**



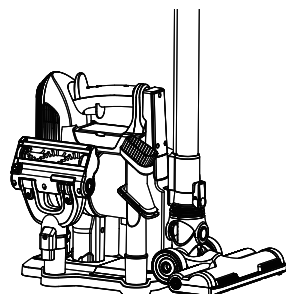
1. Place the wall bracket (17) against the wall in the desired location. Make sure that the height of the bracket matches the height of the vacuum cleaner.
2. Trace each of the three holes with a pencil. Use a spirit level to ensure the bracket is perfectly horizontal.
3. Drill the three holes using a concrete drill bit of suitable diameter.
4. Insert the three supplied wall plugs into the holes.
5. Place the bracket against the wall and screw the three screws through the bracket.

## Installing the attachable charging base

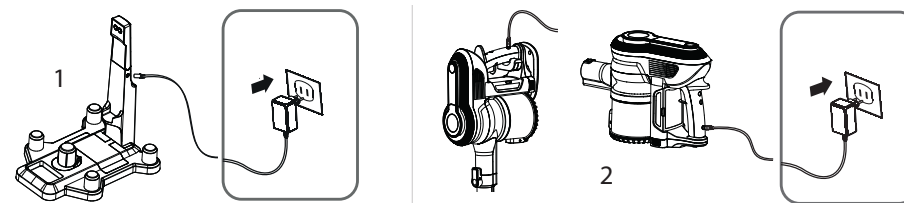
An attachable charging base (18) is provided to charge your vacuum cleaner.

Place this base:

- on the ground, making sure it is aligned with the wall mount.
- near an easily accessible wall outlet.



## charging the battery



1. **Ground charging base:** after installing the ground charging base, connect the mains charger to the charging base connector and insert the plug into an easily accessible wall outlet. Fit the motor unit onto the base, ensuring that its contacts connect with the base's contacts.
2. **Wall bracket:** the wall bracket is not a charger. To charge your vacuum cleaner while on the wall bracket, you **must** connect your vacuum cleaner to the mains using the mains charger.

## CHARGE LEVEL INDICATOR

The **indicator light** (8) located on the removable battery indicates its status.

Charging:

- **Solid red** means that the battery is charging.
- **Solid blue** means that the battery is fully charged.

In operation:

- **Solid blue** means that the battery is charged.
- **Blinking red** means that the battery needs to be charged.

## WARNING: do not charge the battery more than necessary to avoid reducing its lifespan

- The appliance's performance may be reduced if you do not use the appliance for a long time or if the battery is completely empty. You should fully charge (six hours) and fully discharge the battery two to three times during initial uses.

## Battery life after four hours of charging:

- Slow speed: 25 minutes
- Fast speed ("Boost" function): 12 minutes

**Charging time for first three uses:** 6 hours

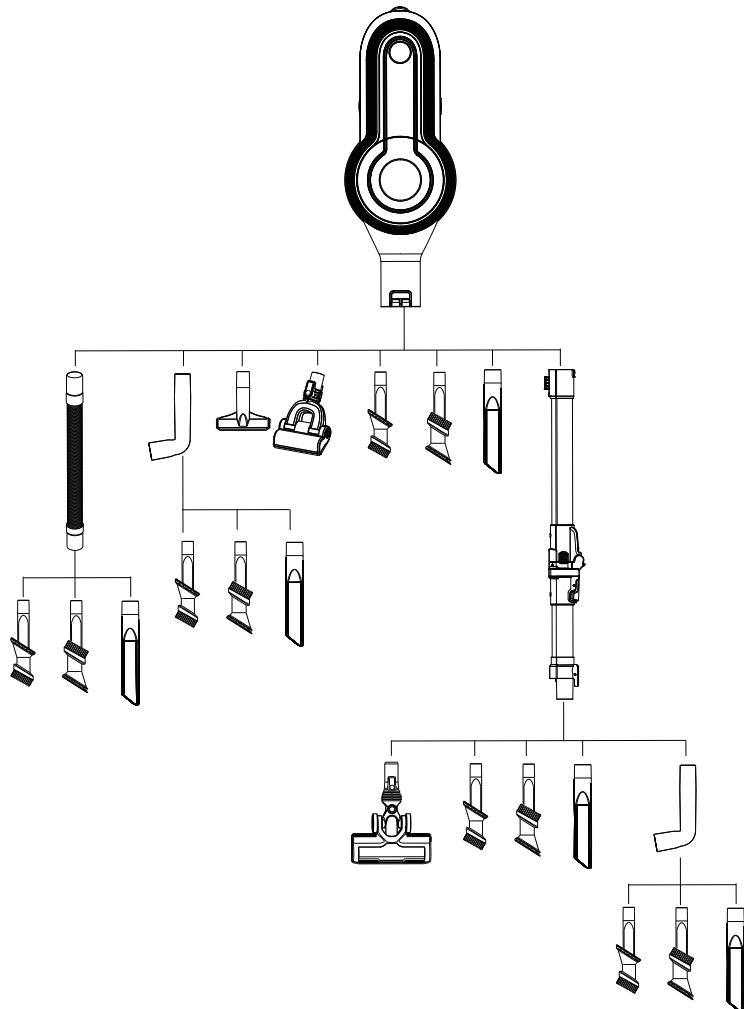
**Usual charging time:** 4 hours

## assembling/disassembling the appliance

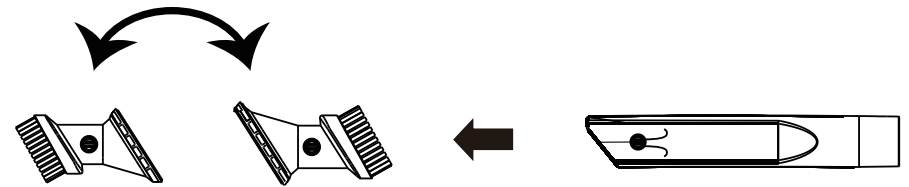
Your appliance comes equipped with multiple brushes and accessories that help you to clean different surfaces (including hard floors and pet hair) and hard to reach places (cobwebs, tops of furniture, etc.).

You just have to change them based on what you need.

Insert the different items as shown in the diagram below. The brushes and accessories can be inserted directly onto the body of the appliance, on the metal tube or on the flexible hose.

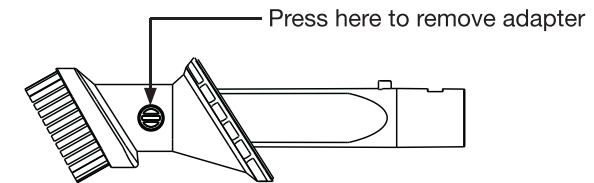


## Assembling/disassembling the 3-in-1 accessory



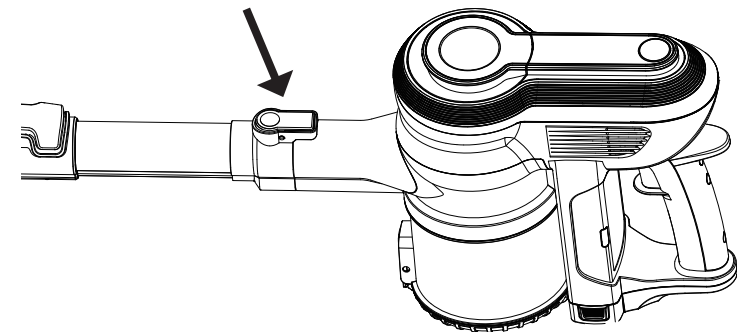
Insert the upholstery (25) or flat (24) adapter into the crevice tool (23) until it clicks into place as shown in the diagram above.

To remove the upholstery or flat adapter, press the release point (see diagram below).





## Remove metal tube

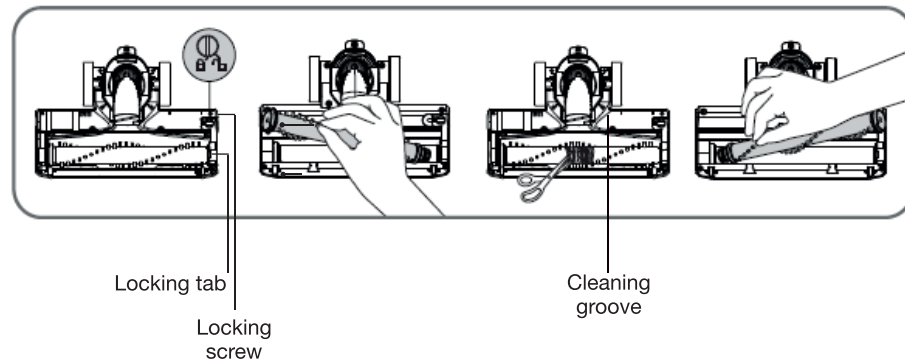
Press the release button (3) to remove the metal tube from the body of the appliance.



## Replacing the brush-roller back

You can replace the brush-roller with either a **standard** roller (15) or a **special hard floor** roller (22).

1. Use a coin to turn the locking screw towards the  symbol (unlocked) so that you can remove the locking tab (see diagram below).
2. Grab the roller.
3. Place the new roller on the drive shaft following the shape of the notch, replace the locking tab and turn the locking screw towards the  symbol (locked).



## Cleaning the standard roller

The standard roller should be cleaned every four to five uses. A groove is provided for this purpose.

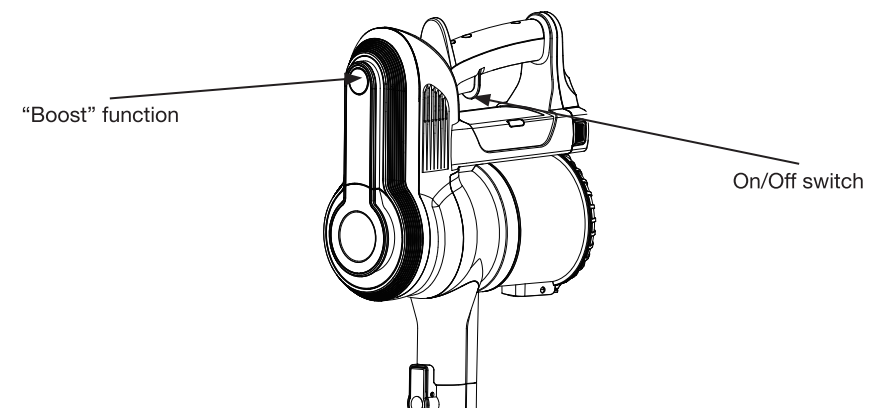
Use a blade or a pair of scissors to gradually cut any hair or debris clogging up the roller, taking care not to damage the integrated bristles.

## Cleaning the special hard floor roller

To clean the hard floor roller, use a pair of scissors or a blade to cut hair and other obstructions, taking care not to cut or damage the roller bristles.

## use

- Before using the vacuum cleaner, make sure that the filters are installed correctly into the body of the appliance. Refer to the “Cleaning and maintenance” section.
- Never use the appliance without the filter or dust container!



1. The vacuum cleaner has two speeds. Press the On/Off button (6) on the handle once (see above diagram). The appliance turns on and the charge level indicator turns on.
2. To increase the suction power in particularly dirty areas that require deeper cleaning, you can activate the “Boost” function by pressing the “Boost” button (5).
3. The battery will last for 25 minutes on normal speed, whereas on “Boost”, it will last for 12 minutes (if the battery is fully charged).
4. The brush is equipped with LEDs for better visibility in dark spaces.
5. Your vacuum cleaner’s hose is foldable: press the sectioning button for greater manoeuvrability.
6. When you have finished, press the On/Off button to turn off the vacuum cleaner.
7. If necessary, empty and clean the dust container and filters (See the “Cleaning and maintenance” section).
8. Place the vacuum cleaner on the charging base to charge it.

## cleaning and maintenance

- Make sure that the appliance is powered off and unplugged before you start cleaning it.
- Never immerse the appliance or charging base in water or any other liquid.
- Never use solvents, abrasive detergents or scouring pads to clean the appliance.
- Never use the appliance without the filters.

---

### Cleaning the body of the appliance

The surfaces of the appliance can be cleaned with a lightly moistened soft cloth.

---

### Emptying and cleaning the dust container

Empty and clean the container when the contents reach the MAX level on the dust container.

#### EMPTYING THE CONTAINER

1. Press the tube release button (3) to separate the tube from the motor unit.
2. Press the dust container cover release button (12).
3. Shake the dust container over a bin to empty its contents, then close the cover (11).
4. If the dust container is especially dirty, unscrew it and the large particle filter (13).
5. Empty the dust container contents into a bin and clean the large particle filter.
6. Put the coarse particle filter back in place.
7. If necessary, wash the container with a soft sponge and warm water; let it dry completely before putting it back on the vacuum cleaner (to prevent water from being sucked into the electrical components).

---

### Cleaning the filters

The appliance has two filters:

1. **A hygienic filter at the front of the motor unit (4).** To clean, pull on the filter unit (4). Tap the hygienic filter against a bin and vacuum the excess dust with a vacuum cleaner. Clean it with clean water if it is very dirty. Caution: do not rub the filter, this could damage it.
2. **A large particle filter located inside the dust container (13).** Turn anti-clockwise to remove it from the container. Clean it with a soft, slightly damp cloth and vacuum if necessary. Put the filter back by turning it clockwise.
3. Allow it to dry completely before putting it back on the appliance.

Do not wash the filters using hot water or detergent.

If the hygienic filter is damaged or you want to replace it, you can get a new one from your retail store (code 8007894).

**Do not use your appliance if the filters are damaged as this may cause the unit to malfunction.**

---

### Checking for obstructions

1. Press the metal tube release button and remove it from the vacuum cleaner. Check for and remove any dirt and debris at the dust container entrance.
2. Check for obstructions at the brush joint. If any are found, use a sharp object to remove them.

## troubleshooting guide

If the appliance malfunctions, it may be due to a minor problem that you can rectify by following the instructions below. Before contacting your retail store service desk, take the following steps:

### The vacuum cleaner is not charging:

- The battery has been installed incorrectly. Remove the battery and put it back until it clicks into place.
- The charging base power cord (19) is not connected. Plug the power unit into a wall plug.
- The battery is defective. Please contact your retail store after-sales service desk.
- The battery is at the end of its life. Replace the battery.
- The battery is too hot. Wait for the battery to cool down.

### Vacuuming performance is weak or non-existent:

- The dust collector is full and needs emptying.
- The filters are clogged and need cleaning.
- The suction inlet is obstructed. Remove any obstructions.
- The motorised brush is obstructed. Disassemble the brush and remove any obstructions.
- The accessories (foldable metal tube, motorised brush, 3-in-1 accessory, wide upholstery tool, special pet brush, flexible hose) are obstructed or have been improperly assembled: unclog them or make sure that they are assembled correctly.

### The vacuum cleaner stops working after a short period of time:

- The battery is only partially charged. Put the vacuum cleaner on the charging base for approximately four hours to fully charge it. The operating time decreases when you press the "Boost" button (12 minutes of battery life if fully charged).

### The motorised brush is not rotating:

- The brush is improperly installed. Remove the brush and put it back correctly in the notches provided.
- The motorised brush is obstructed. Remove the brush and obstructions.
- One of the parts of the motorised brush is broken. Please contact your retail store after-sales service desk.

If the problem persists, contact your retail store's customer service department. Do not try to carry out any repairs yourself. Your appliance should only be repaired by qualified maintenance technicians. Poorly-done repairs can be dangerous for the user and are not covered by the warranty.

## su producto

### Contenido de la caja

- 1 aspiradora
- 1 soporte para pared (incluye 3 tornillos y 3 tacos)
- 1 soporte de carga para el suelo con cargador integrado
- 1 accesorio 3 en 1: boquilla larga, boquilla plana y boquilla para muebles
- 1 boquilla plana ancha
- 1 adaptador acodado
- 1 cepillo especial para suelos duros
- 1 cepillo especial animales
- 1 tubo flexible
- 1 manual de instrucciones

### Características técnicas

- Aspiradora escoba inalámbrica con tubo plegable EAMU 216 PET
- Soporte de pared
- Soporte de carga para el suelo
- Batería de iones de litio de 21,6 V  $\text{---}$  2.000 mAh desmontable (recargable solo al valor de tensión indicado con el cargador incluido).
- Cargador de batería:
  - Modelo : ZD12D260050EU
  - Entrada: 100 - 240 V~ 50/60 Hz 0,5 A
  - Salida: 26 V  $\text{---}$  500 mA 13.0 W
- Potencia del motor: 250 W
- 2 velocidades: normal y «Boost»
- Tiempo de carga: 4 horas
- Autonomía:
  - Velocidad baja: 25 minutos
  - Velocidad alta (función «Boost»): 12 minutos
- Luz LED en el cepillo
- Indicador luminoso de carga de la batería
- Capacidad útil del depósito: 0,5 L
- Filtro higiénico
- Filtro de partículas gruesas

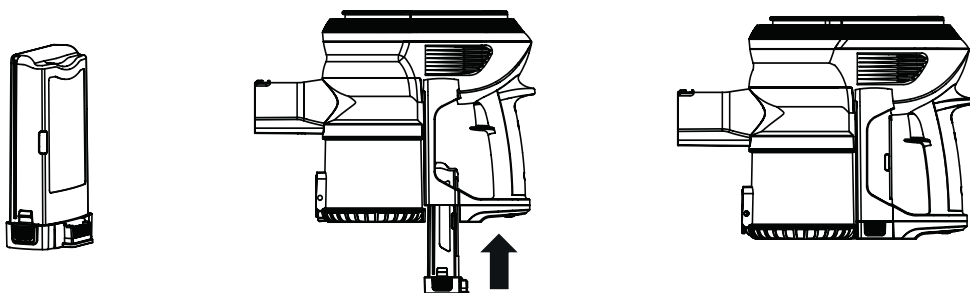
## antes del primer uso

Extraiga el aparato y sus accesorios de su embalaje original. Asegúrese de que el aparato no está dañado ni estropeado.

### Instalación de la batería en el aparato

La batería (7) no está montada en el aparato.

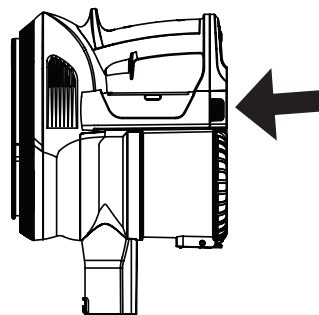
Extraiga la batería de su embalaje y, luego, introdúzcala en la ubicación situada sobre el depósito para polvo (10) hasta oír el «clic» de bloqueo tal y como se indica en los siguientes esquemas:



**IMPORTANTE:** antes de utilizar el aparato por primera vez, recargue la batería completamente. La duración de la **primera carga de la batería vacía es de 6 horas**. Consulte las instrucciones indicadas en el párrafo «Carga de la batería».

Si la batería no se carga completamente antes de utilizarla por primera vez, sus rendimientos podrían verse limitados.

Para extraer la batería, pulse el botón de desbloqueo (9) situado a cada lado del bloque motor tal y como se indica en el siguiente esquema:

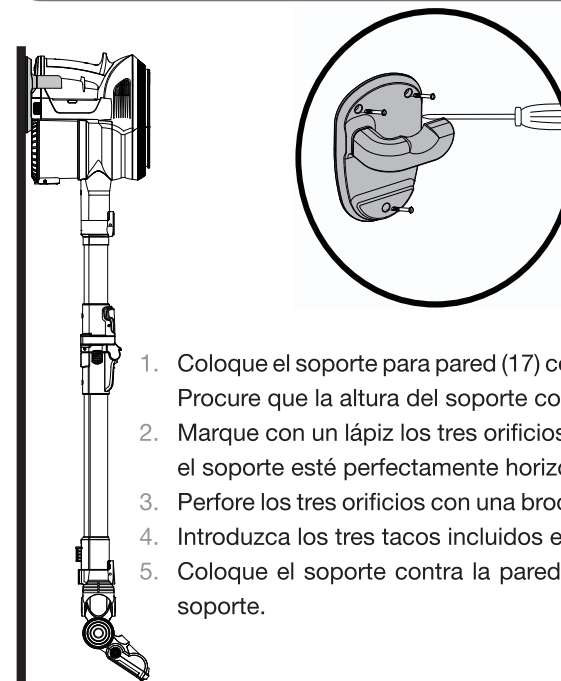


### Instalación del soporte de pared

El kit de tornillos incluido comprende los tacos adaptados a paredes macizas (hormigón, ladrillo macizo, piedra, etc.).

**Compruebe la naturaleza del tabique o pared en la que desea fijar el soporte de carga. Asegúrese de que los tornillos suministrados sean compatibles.**

En caso contrario, utilice tornillos y tacos de expansión adecuados para el tipo de tabique o pared (especiales para paredes huecas, placas de yeso - tipo BA13, ladrillo hueco, etc.). **Estos no están incluidos en el embalaje.**



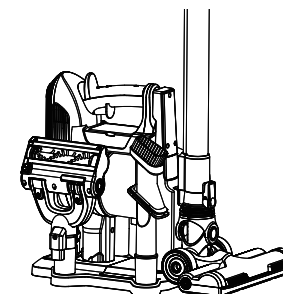
1. Coloque el soporte para pared (17) contra la pared en la ubicación deseada. Procure que la altura del soporte corresponda con la de la aspiradora.
2. Marque con un lápiz los tres orificios. Utilice un nivel de burbujas para que el soporte esté perfectamente horizontal.
3. Perfore los tres orificios con una broca de hormigón de diámetro adaptado.
4. Introduzca los tres tacos incluidos en los orificios.
5. Coloque el soporte contra la pared y atornille los 3 tornillos a través del soporte.

### Instalación del soporte de carga vertical

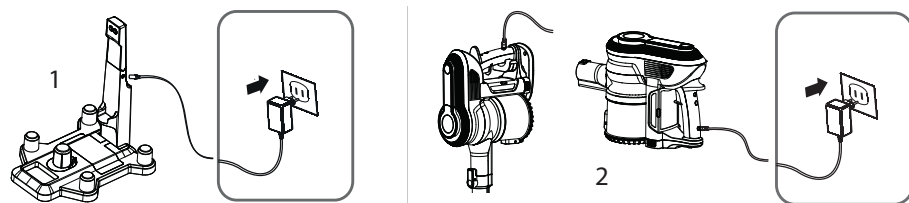
Para recargar su aspiradora, el aparato incluye un soporte de carga (18) para el suelo.

Coloque el soporte:

- En el suelo, procurando que esté alineado con el soporte de pared.
- Cerca de una toma de corriente fácilmente accesible.



## carga de la batería



1. **Soporte de carga para el suelo:** después de haber instalado el soporte de carga en el suelo, enchufe el cargador de red al conector del soporte de carga y enchufe el enchufe en una toma de pared fácilmente accesible. Introduzca el bloque motor en el soporte procurando que los contactos del bloque motor entren en contacto con los del soporte de carga.
2. **Soporte de pared:** el soporte de pared no es un cargador. Para recargar su aspiradora instalándola en su soporte de pared, debe **obligatoriamente** conectar su aspiradora a la red con el cargador de red.

### INDICADOR DEL NIVEL DE CARGA

El **indicador luminoso** (8) situado en la batería desmontable le indica su estado.

Cargando:

- Si este indicador está en color **rojo fijo**, esto indica que la batería se está cargando.
- Si este indicador está en color **azul fijo**, esto indica que la batería está completamente cargada.

Durante su uso:

- Si este indicador está en color **azul fijo**, esto indica que la batería está cargada.
- Si este indicador está en color **rojo parpadeante**, esto indica que hay que cargar la batería.

## ATENCIÓN: no recarga la batería más de lo necesario para evitar reducir su vida útil

- Si no utiliza el aparato durante un periodo prolongado o si la batería está completamente descargada, sus rendimientos pueden verse reducidos. Se recomienda cargar (6 horas) y descargar completamente la batería 2 o 3 veces durante los primeros usos.

### Autonomía del aparato después de 4 horas carga.

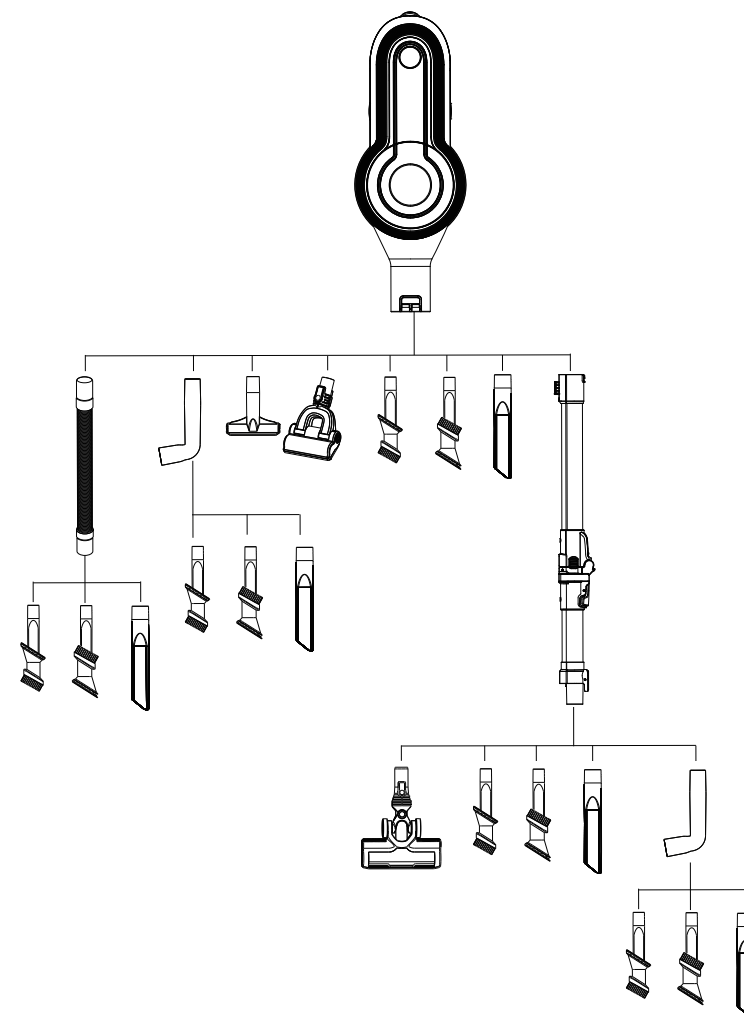
- Velocidad baja: 25 minutos
- Velocidad alta (función «Boost»): 12 minutos

**Tiempo de carga para los 3 primeros usos:** 6 horas

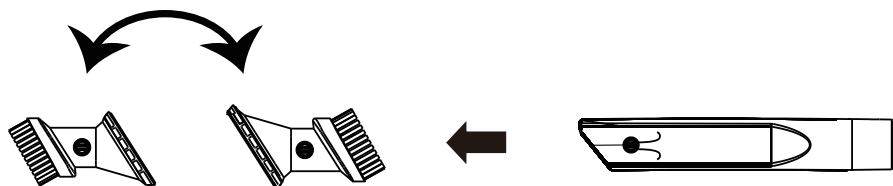
**Tiempo de carga habitual:** 4 horas

## montaje/desmontaje del aparato

Su aparato dispone de múltiples cepillos y accesorios que le permiten limpiar distintos tipos de superficies (especialmente suelos duros y lugares donde viven animales con pelo), lugares de difícil acceso y en altura (parte superior de los muebles, telarañas...). Solo tiene que intercambiarlos en función de sus necesidades. Introduzca los distintos elementos tal y como se indica en el siguiente esquema. Los cepillos y los accesorios se pueden introducir directamente en el cuerpo del aparato, en el tubo metálico o incluso en el tubo flexible.

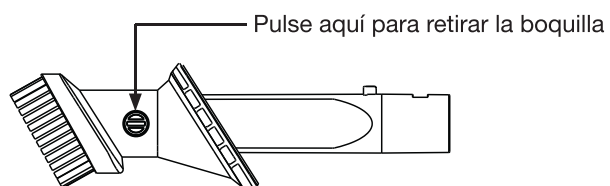


### Montaje/desmontaje del accesorio 3 en 1



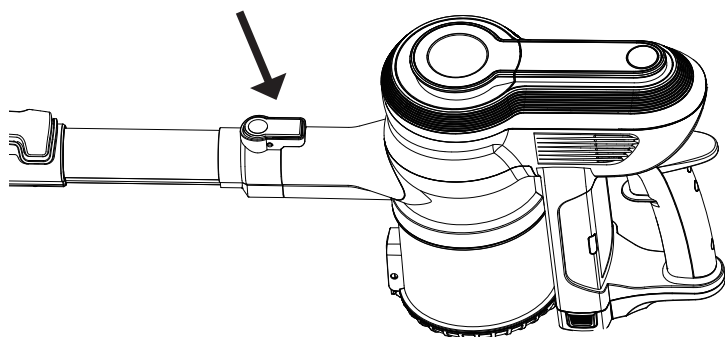
Introduzca la boquilla para muebles (25) o plana (24) en la boquilla larga (23) hasta oír el clic de bloqueo tal y como se indica en el siguiente esquema.

Para retirar la boquilla para muebles o la plana, pulse el punto de desbloqueo (consulte el siguiente esquema).





### Retirar el tubo metálico

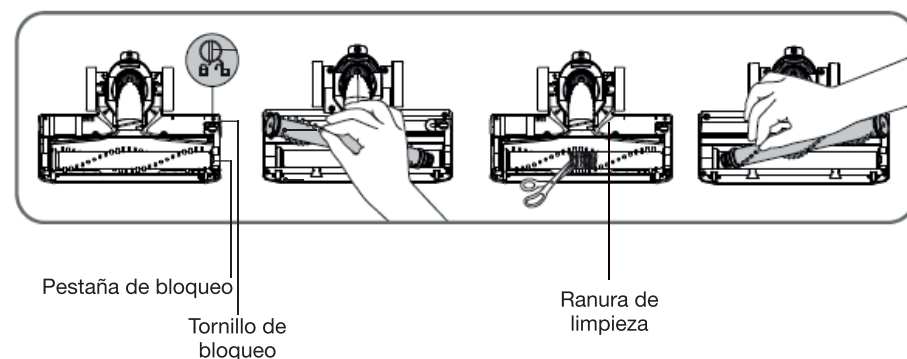
Pulse el botón de desbloqueo (3) para retirar el tubo metálico del cuerpo del aparato.



### Sustituir el rodillo del cepillo

Puede sustituir el rodillo del cepillo, sea por un rodillo **estándar** (15), sea por un rodillo **especial para suelos duros** (22).

1. Utilice una moneda para girar el tornillo de bloqueo hacia el símbolo  (desbloqueado) para poder retirar la lengüeta de bloqueo (consulte el siguiente esquema).
2. Sujete el rodillo.
3. Coloque el nuevo rodillo en el eje motor siguiendo la forma de la muesca, vuelva a colocar la lengüeta de bloqueo en su lugar y gire el tornillo de bloqueo hacia el símbolo  (bloqueado).



### Limpiar el rodillo estándar

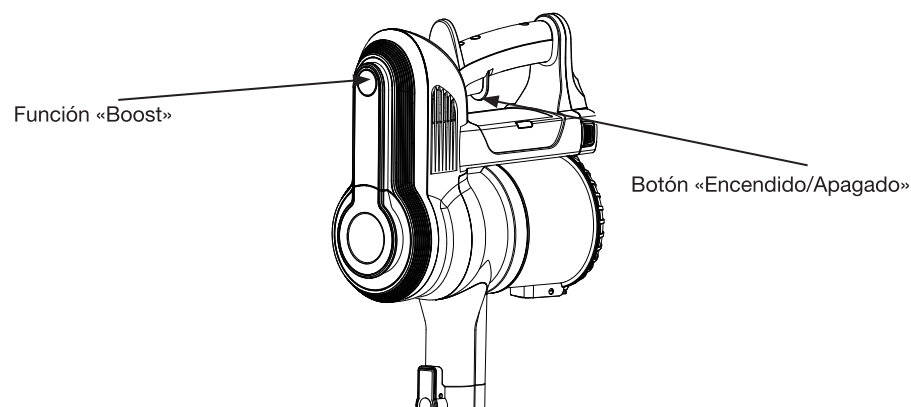
Se recomienda limpiar el rodillo estándar cada 4 o 5 usos. Para ello, dispone de una ranura. Utilice una cuchilla o unas tijeras y corte progresivamente los eventuales pelos, cabellos o residuos que obstruyen el rodillo procurando no dañar los pelos del rodillo.

### Limpiar el rodillo especial para suelos duros

Para limpiar el rodillo especial para suelos duros, utilice unas tijeras o una cuchilla para cortar los cabellos y otros residuos que obstruyen el cepillo procurando no cortar ni dañar los pelos del rodillo.

## USO

- Antes de usar la aspiradora, asegúrese de que el filtro esté correctamente insertado en el cuerpo del aparato. Consulte el párrafo «Limpieza y mantenimiento».
- ¡Nunca utilice el aparato sin los filtros ni sin el depósito de polvo!



1. La aspiradora dispone de dos velocidades. Presione una vez el botón Encendido/Apagado (6) situado en la empuñadura (consulte el esquema anterior). El aparato comienza a funcionar y el indicador luminoso de carga se enciende.
2. Para aumentar la potencia de aspiración en las zonas especialmente sucias que necesiten una limpieza más potente, active la función «Boost» pulsando el botón «Boost» (5).
3. Tiene una autonomía de 25 minutos a velocidad baja y 12 minutos a velocidad alta o «Boost» cuando la batería está totalmente cargada.
4. El cepillo cuenta con ledes que mejoran la visibilidad en los lugares más oscuros.
5. El tubo de su aspiradora es plegable: pulse el botón de seccionamiento para disfrutar de una mayor manejabilidad.
6. Al finalizar, pulse el botón Encendido/Apagado para apagarla.
7. En caso necesario, vacíe y limpie el depósito de polvo y los filtros (consulte el párrafo «Limpieza y mantenimiento»).
8. Coloque la aspiradora sobre el soporte de carga para cargarla.

## limpieza y mantenimiento

- Asegúrese de que el aparato esté apagado y desenchufado antes de limpiarlo.
- Nunca sumerja el aparato ni el soporte de carga en agua ni en ningún otro líquido.
- No utilice disolventes, productos detergentes abrasivos ni estropajos para su limpieza.
- ¡Nunca utilice el aparato sin los filtros!

### Limpieza del cuerpo del aparato

Las superficies del aparato se pueden limpiar con un paño suave y ligeramente húmedo.

### Vaciar y limpiar el depósito de polvo

Vacíe y limpie el depósito cuando los residuos hayan alcanzado el nivel «MÁX» en el depósito de polvo.

#### VACIAR EL DEPÓSITO

1. Pulse el botón de desbloqueo del tubo (3) para separar el tubo del bloque motor.
2. Pulse el botón de desbloqueo de la tapa del depósito de polvo (12).
3. Sacuda el depósito de polvo en un cubo de basura, por ejemplo, para vaciar el contenido y, luego, cierre la tapa (11).
4. Si el depósito de polvo está muy sucio, extraígalo y extraiga también el filtro de partículas gruesas (13).
5. Vacíe el contenido del depósito de polvo en un cubo de basura y limpie el filtro de partículas gruesas.
6. Vuelva a colocar el filtro de partículas gruesas en su lugar.
7. Si fuese necesario, lave el depósito con un estropajo suave y agua caliente y deje que se seque completamente antes de volver a colocarlo en la aspiradora para evitar que el agua se introduzca en los componentes eléctricos.

### Limpieza de filtros

El aparato dispone de dos filtros:

1. **Un filtro higiénico en la parte delantera del bloque motor (4).** Para la limpieza, extraiga el bloque del filtro (4). Golpee el filtro higiénico contra un cubo de basura y aspire el resto de polvo con la aspiradora. Lávelo con agua limpia si está muy sucio. Atención: no lo frote, ya que podría dañarlo.
2. **Un filtro de partículas gruesas situado en el depósito de polvo (13).** Gírelo en el sentido contrario al de las agujas del reloj para extraerlo del aparato. Lávelo con un paño suave y ligeramente humedecido y aspirelo si fuese necesario. Colóquelo en su lugar girándolo en sentido de las agujas del reloj.
3. Déjelo secar completamente antes de volver a colocarlo en el aparato.

No utilice agua caliente ni detergentes para lavar los filtros.

Si el filtro higiénico está dañado o si desea sustituirlo, puede comprar uno nuevo en su distribuidor (código 8007894).

**No utilice la aspiradora si los filtros están estropeados, ya que puede ocasionar un mal funcionamiento de la misma.**

#### **Controlar la presencia de obstrucciones**

1. Pulse el botón de desbloqueo del tubo metálico y extráigalo de la aspiradora. Compruebe y limpie la suciedad y los residuos en la entrada del depósito de polvo.
2. Compruebe que la articulación a la altura del cepillo no está obstruida. En caso contrario, utilice un objeto no cortante para eliminar la obstrucción.

## **guía de solución de problemas**

Si el aparato funciona incorrectamente se puede deber a un problema menor que puede resolver usted mismo siguiendo las instrucciones que se indican a continuación. Antes de contactar al servicio posventa de su distribuidor, compruebe lo siguiente:

#### **La aspiradora no se carga:**

- La batería no está bien colocada. Extraiga la batería y vuelva a colocarla hasta oír el «clic» de desbloqueo.
- El cable de alimentación del cargador de red (19) no está conectado. Enchufe el bloque de alimentación a una toma de corriente.
- La batería está defectuosa. Póngase en contacto con el servicio posventa de su distribuidor.
- La batería está al final de su vida útil. Sustituya la batería.
- La batería está demasiado caliente. Espere que la batería se enfríe.

#### **La potencia de aspiración es baja o la aspiradora no aspira:**

- El depósito de polvo está lleno, vacíelo.
- Los filtros están sucios, límpielos.
- La entrada de aspiración está obstruida. Retire las obstrucciones.
- El cepillo motorizado está obstruido. Desmonte el cepillo motorizado y retire las obstrucciones.
- Los accesorios (tubo metálico plegable, cepillo motorizado, accesorio 3 en 1, boquilla plana y ancha, cepillo especial animales, tubo flexible) están obstruidos o se han montado de forma incorrecta: límpielos o compruebe que se han montado correctamente.

#### **La aspiradora deja de funcionar después de un corto periodo de tiempo:**

- La carga no ha sido completa. Coloque la aspiradora en el soporte de carga durante unas 4 horas para cargarla completamente. Si pulsa el botón «Boost», el tiempo de funcionamiento será menor, 12 minutos de autonomía si la batería está totalmente cargada.

#### **El cepillo motorizado no funciona:**

- El cepillo está mal instalado. Extraiga el cepillo y colóquelo en su lugar correctamente en las muescas específicas.
- El cepillo motorizado está obstruido. Retire el cepillo y las obstrucciones.
- Uno de los componentes del cepillo motorizado está roto. Póngase en contacto con el servicio posventa de su distribuidor.



Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio técnico de su distribuidor. No intente realizar las reparaciones usted mismo. Las reparaciones de su dispositivo solo las deben realizar los técnicos de mantenimiento cualificados. Las reparaciones inadecuadas pueden suponer riesgos para los usuarios y la garantía no las cubre.

## Ihr Produkt

### Verpackungsinhalt

- 1 Staubsauger
- 1 Wandhalterung (Lieferung mit 3 Schrauben und 3 Dübeln)
- 1 Bodenladestation mit integriertem Netzladegerät
- 3-in-1-Zubehör: Lange Düse, Fugendüse, Möbeldüse
- 1 flache breite Düse
- 1 gebogener Aufsatz
- 1 Spezial-Bürstenrolle für harte Böden
- 1 Haustier-Spezialbürste
- 1 Schlauch
- 1 Bedienungsanleitung

### Kenndaten

- Schnurloser Handstaubsauger mit biegbarem Schlauch EAMU 216 PET
- Wandhalterung
- Aufstellbare Ladestation
- Herausnehmbarer 21,6 V  2.000 mAh Lithium-Ionen-Akku (nur mit dem auf dem mitgelieferten Ladegerät angezeigten Spannungswert aufladbar).
- Akkuladegerät:
  - Modell : ZD12D260050EU
  - Eingang: 100 - 240 V~ 50/60 Hz 0,5 A
  - Ausgang: 26 V  500 mA 13.0 W
- Motorleistung: 250 W
- 2 Geschwindigkeiten: Normal und „Boost“
- Ladezeit: 4 Stunden
- Akkubetrieb:
  - Langsame Geschwindigkeit: 25 Minuten
  - Schnelle Geschwindigkeit („Boost“-Funktion): 12 Minuten
- LED-Beleuchtung an der Bürste
- Akku-Ladestand Kontrollleuchte
- Fassungsvermögen des Behälters: 0,5 L
- Hygienefilter
- Grobpartikelfilter

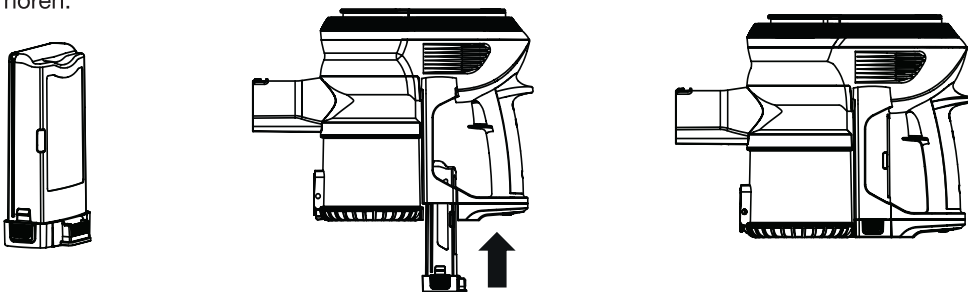
## Vor dem ersten Gebrauch

Nehmen Sie Ihr Gerät und sein Zubehör aus der Originalverpackung. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät keine Schäden aufweist.

### Einsetzen des Akkus in das Gerät

Der Akku (7) ist bei Lieferung nicht am Gerät montiert.

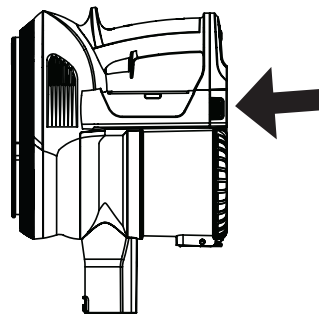
Nehmen Sie den Akku aus der Verpackung und führen Sie ihn in die Aufnahme oberhalb des Staubbehälters (10) ein, bis Sie das im nachstehenden Diagrammen abgebildete „Klicken“ hören:



**WICHTIG:** Der Akku muss vor dem ersten Gebrauch vollständig geladen werden. Die Dauer der **ersten Ladung des leeren Akkus** beträgt **6 Stunden**. Lesen Sie diesbezüglich die Anweisungen im Abschnitt „Laden des Akkus“.

Wenn der Akku vor dem ersten Gebrauch nicht vollständig aufgeladen wird, kann seine Leistung eingeschränkt sein.

Um den Akku zu entfernen, drücken Sie den Entriegelungsknopf (9) auf beiden Seiten des Motorblocks wie in der nebenstehenden Abbildung gezeigt:

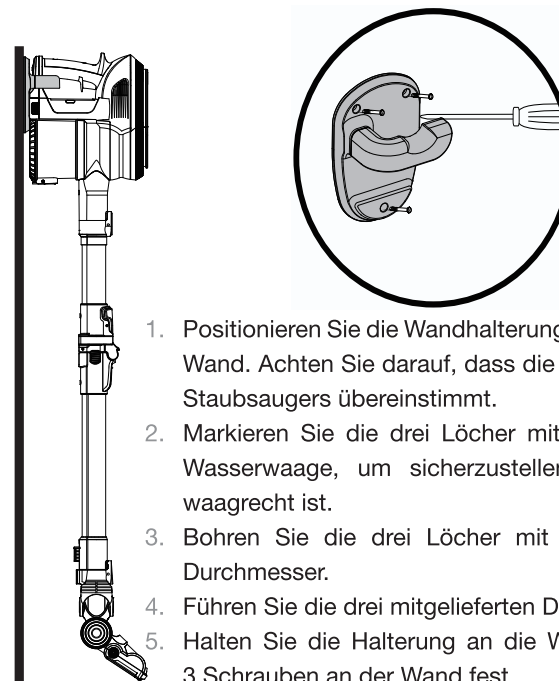


## Anbringung der Wandhalterung

Der mitgelieferte Schraubensatz enthält Dübel für Massivwände (z.B. Beton, Vollziegel, Stein usw.).

**Überprüfen Sie die Beschaffenheit der Wand, an der die Halterung angebracht werden soll. Überprüfen Sie, ob die mitgelieferten Schrauben geeignet sind.**

Andernfalls verwenden Sie für den Wandtyp geeignete Schrauben und Spreizdübel (speziell für Hohlwände, Gipskartonplatten – Typ BA13, Hohlziegel usw.). **Diese sind nicht Teil des Lieferumfangs.**



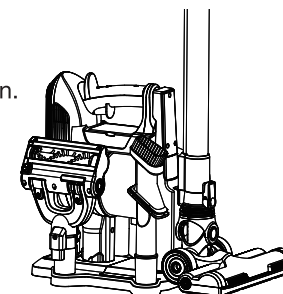
1. Positionieren Sie die Wandhalterung (17) an der gewünschten Stelle an die Wand. Achten Sie darauf, dass die Höhe der Halterung mit der Höhe des Staubsaugers übereinstimmt.
2. Markieren Sie die drei Löcher mit einem Bleistift. Verwenden Sie eine Wasserwaage, um sicherzustellen, dass die Halterung vollkommen waagrecht ist.
3. Bohren Sie die drei Löcher mit einem Betonbohrer mit geeignetem Durchmesser.
4. Führen Sie die drei mitgelieferten Dübel in die gebohrten Löcher ein.
5. Halten Sie die Halterung an die Wand und schrauben Sie sie mit den 3 Schrauben an der Wand fest.

## Installation der aufstellbaren Ladestation

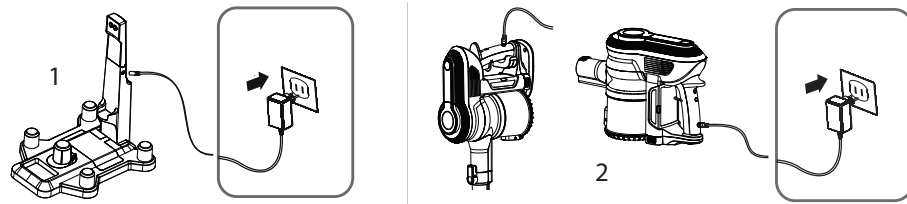
Zum Laden Ihres Staubsaugers ist eine Ladestation (18) vorhanden.

Aufstellen der Station:

- Auf dem Boden, wobei darauf zu achten ist, dass sie mit der Wandhalterung ausgerichtet ist.
- In der Nähe einer leicht zugänglichen Wandsteckdose.



## Laden des Akkus



- 1. Boden-Ladestation:** Nach dem Aufstellen der Ladestation auf dem Boden verbinden Sie das Netzladegerät mit dem Anschluss der Ladestation und schließen es an eine leicht zugängliche Wandsteckdose an. Schieben Sie den Motorblock auf die Halterung und achten Sie darauf, dass die Kontakte des Motorblocks die Kontakte der Ladehalterung berühren.
- 2. Wandhalterung:** Die Wandhalterung ist kein Ladegerät. Um Ihren Staubsauger zu laden, während er sich in der Wandhalterung befindet, **muss der Staubsauger** mit dem Netzladegerät an das Stromnetz angeschlossen werden.

### LADEANZEIGE

Die **Kontrollleuchte** (8) auf dem herausnehmbaren Akku zeigt den Akku-Ladezustand an. Akku lädt:

- Eine **rot leuchtende** LED zeigt an, dass der Akku lädt.
- Sobald sie **blau leuchtet**, ist der Akku komplett geladen.

Während des Gebrauchs:

- Eine **blau leuchtende** LED zeigt an, dass der Akku geladen ist.
- Wenn sie **rot blinkt**, muss der Akku geladen werden.

## ACHTUNG: Laden Sie den Akku nicht häufiger als nötig auf, um seine Lebensdauer nicht zu verkürzen

- Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen oder wenn der Akku vollständig entladen ist, kann die Geräteleistung nachlassen. Es wird empfohlen, den Akku bei den ersten 2 bis 3 Verwendungen komplett zu entladen und wieder vollständig aufzuladen (6 Stunden).

### Reichweite des Geräts nach 4 Stunden Ladezeit:

- Langsame Geschwindigkeit: 25 Minuten
- Schnelle Geschwindigkeit („Boost“-Funktion): 12 Minuten

**Ladezeit für die ersten 3 Anwendungen:** 6 Stunden

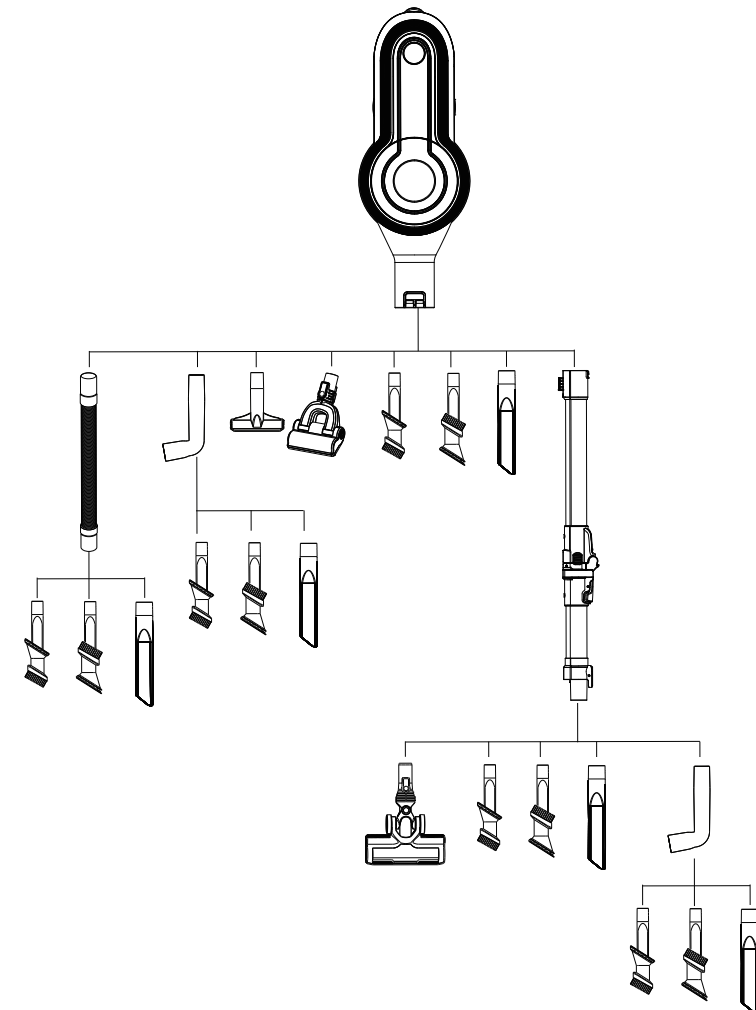
**Reguläre Ladezeit:** 4 Stunden

## Montage / Demontage des Geräts

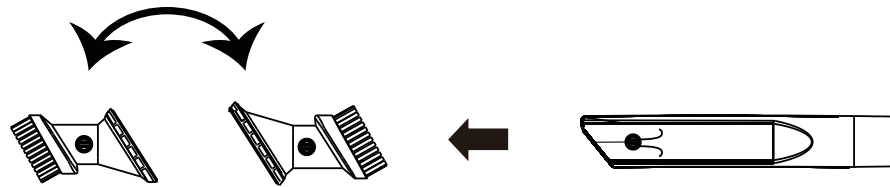
Ihr Gerät verfügt über mehrere Bürsten und Zubehörteile, um verschiedene Arten von Oberflächen (insbesondere Hartböden und Bereiche, in denen sich Haustiere mit Fell aufhalten), schwer zugängliche Stellen und höhergelegene Bereiche (Spinnweben, Möbeloberseiten...) zu reinigen.

Verwenden Sie das Ihrem jeweiligen Bedarf entsprechende Teil.

Bringen Sie die verschiedenen Elemente wie in der folgenden Abbildung gezeigt an. Die Bürsten und das Zubehör können direkt auf das Gerätegehäuse, auf das Metallrohr oder auf den Schlauch gesteckt werden.

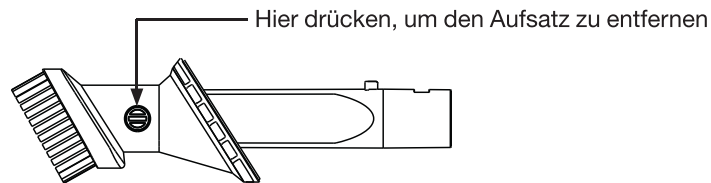


## Anbringen / Entfernen des 3-in-1-Zubehörs



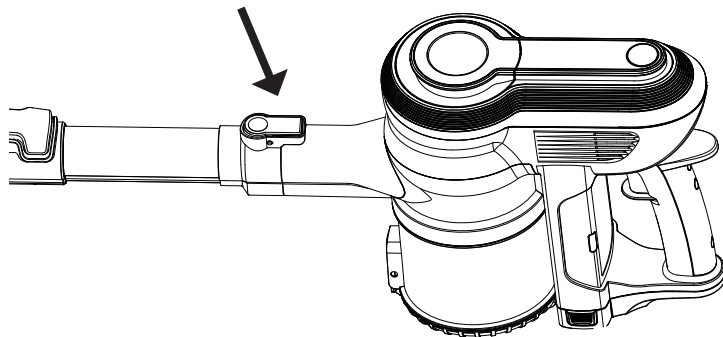
Setzen Sie die Möbeldüse (25) oder die flache Düse (24) auf die lage Düse (23), bis das in der obigen Abbildung dargestellte Klicken zu hören ist.

Um die Möbeldüse oder die flache Düse zu entfernen, drücken Sie den Auslöseknopf (siehe Abbildung unten).





## Entfernen Sie das Metallrohr

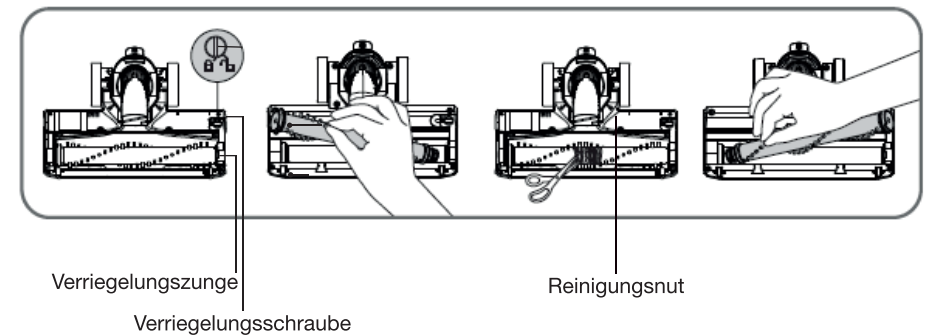
Drücken Sie die Entriegelungstaste (3), um das Metallrohr aus Gerätekörper zu entfernen.



## Die Bürstenwalze austauschen

Die Bürstenwalze kann entweder durch eine **Standardwalze** (15) oder eine **spezielle Hartbodenwalze** (22) ersetzt werden.

1. Drehen Sie mit einer Münze die Verriegelungsschraube in Richtung des Symbols  (entriegelt), um die Verriegelungszunge herausziehen zu können (siehe Abbildung unten).
2. Nehmen Sie die Walze heraus.
3. Setzen Sie die neue Walze auf die Antriebswelle, indem Sie der Form der Kerbe folgen. Setzen Sie die Verriegelungszunge wieder ein und drehen Sie die Verriegelungsschraube in Richtung des Symbols  (verriegelt).



## Reinigung der Standardwalze

Es wird empfohlen, die Standardwalze nach 4 bis 5 Staubsaugerverwendungen zu reinigen. Die Walze verfügt zu diesem Zweck über eine Nut.

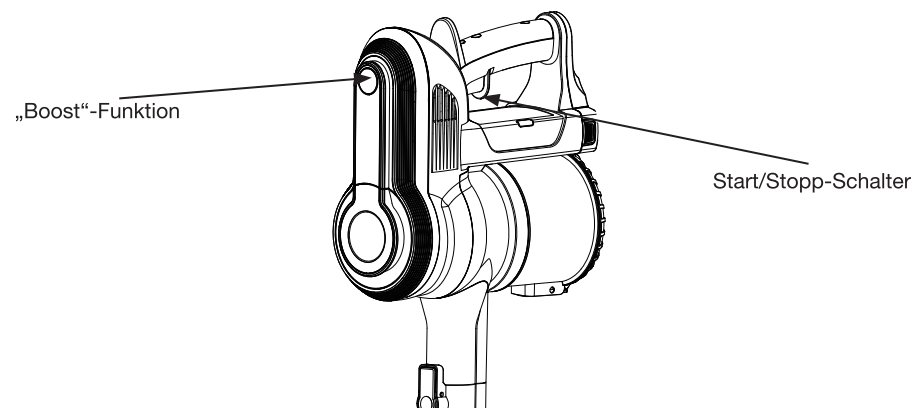
Verwenden Sie eine Klinge oder eine Schere und durchtrennen Sie Haare und Verschmutzungen, die sich um die Walze gewickelt haben. Achten Sie darauf, bei diesem Vorgang die Borsten nicht zu beschädigen.

## Reinigen der Spezialwalze für harte Böden

Verwenden Sie zur Reinigung der Spezialwalze für harte Böden eine Schere oder eine Klinge, um Haare und Verschmutzungen zu durchtrennen, die sich um die Walze gewickelt haben. Achten Sie darauf, bei diesem Vorgang die Borsten nicht zu beschädigen.

## Gebrauch

- Vergewissern Sie sich vor der Verwendung des Staubsaugers, dass die Filter korrekt in den Gerätekörper eingesetzt wurden. Lesen Sie dazu den Abschnitt „Reinigung und Pflege“.
- Benutzen Sie das Gerät niemals ohne die Filter oder den Staubbehälter!



1. Der Staubsauger hat zwei Geschwindigkeiten. Drücken Sie einmal auf den Ein-/Aus-Schalter (6) am Griff (siehe nebenstehende Abbildung). Das Gerät schaltet sich ein und die Ladestand-LED leuchtet auf.
2. Zur Erhöhung der Saugleistung in besonders verschmutzten Bereichen, die einer gründlicheren Reinigung bedürfen, können Sie die „Boost“-Funktion durch Drücken der „Boost“-Taste (5) aktivieren.
3. Die Akkulaufzeit bei langsamer Geschwindigkeit beträgt 25 Minuten, mit der „Boost“-Funktion 12 Minuten (wenn der Akku komplett geladen war).
4. Um auch in dunkleren Bereichen eine gute Sicht zu haben, ist die Walze mit LEDs ausgestattet.
5. Der Schlauch Ihres Staubsaugers ist faltbar: Drücken Sie den Trennknopf für eine bessere Handhabbarkeit.
6. Drücken Sie nach der Benutzung auf den Ein-/Aus-Schalter, um das Gerät auszuschalten.
7. Leeren und reinigen Sie bei Bedarf den Staubbehälter und die Filter (siehe Absatz „Reinigung und Pflege“).
8. Stellen Sie den Staubsauger zum Aufladen auf die Ladestation.

## Reinigung und Pflege

- Überprüfen Sie, ob das Gerät ausgeschaltet und vom Strom getrennt ist, bevor Sie mit seiner Reinigung beginnen.
- Tauchen Sie das Gerät oder die Halterung niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine Lösungsmittel, scheuernde Reinigungsmittel oder Scheuerschwämme.
- Benutzen Sie das Gerät niemals ohne die Filter.

### Reinigung des Gehäuses

Die Außenseiten des Geräts können mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch gereinigt werden.

### Entleeren und Reinigen des Staubbehälters

Entleeren und reinigen Sie den Staubbehälter, wenn sein Inhalt den Stand „MAX“ erreicht hat.

#### ENTLEEREN DES BEHÄLTERS

1. Drücken Sie die Taste zum Lösen des Schlauchs (3), um den Schlauch vom Motorblock zu trennen.
2. Drücken Sie auf die Entriegelungstaste des Staubbehälter-Deckels (12).
3. Schütteln Sie den Staubbehälter (z.B.) über einem Mülleimer, um den Inhalt zu entleeren, und schließen Sie den Deckel (11).
4. Bei starker Verschmutzung den Staubbehälter sowie den Grobpartikelfilter (13) abschrauben.
5. Entleeren Sie den Inhalt des Staubbehälters in die Mülltonne und reinigen Sie den Grobstaubfilter.
6. Setzen Sie den Grobpartikelfilter wieder ein.
7. Falls erforderlich, waschen Sie den Behälter mit einem weichen Schwamm und warmem Wasser aus und lassen Sie ihn vollständig trocknen, bevor Sie ihn wieder auf den Staubsauger setzen (um zu verhindern, dass Wasser in die elektrischen Komponenten gesaugt wird).

## Reinigung der Filter

Das Gerät ist mit zwei Filtern ausgestattet:

1. **Ein Hygienefilter an der Vorderseite des Motorblocks (4).** Zur Reinigung den Filterblock (4) herausziehen. Klopfen Sie den Hygienefilter in einer Mülltonne aus und saugen Sie den verbleibenden Staub mit einem Staubsauger auf. Reinigen Sie ihn bei starker Verschmutzung mit klarem Wasser. Vorsicht: Nicht reiben, da dies den Filter beschädigen kann.
2. **Ein Grobpartikelfilter, der sich im Inneren des Staubbehälters (13) befindet.** Drehen ihn zur Entnahme aus dem Staubbehälter gegen den Uhrzeigersinn. Reinigen Sie ihn mit einem weichen, leicht feuchten Tuch, bei Bedarf absaugen. Setzen Sie den Filter wieder ein, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn in seine Aufnahme drehen.
3. Gründlich trocknen lassen, bevor sie wieder in das Gerät eingesetzt werden.

Verwenden Sie zum Waschen der Filter kein heißes Wasser und keine Reinigungsmittel.

Wenn der Hygienefilter beschädigt ist oder Sie ihn austauschen möchten, können Sie bei Ihrem Händler (Art.-Nr. 8007894) einen neuen Filter kaufen.

**Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Filter beschädigt sind, da dies zu einer Störung des Geräts führen kann.**

## Auf Hindernisse überprüfen

1. Drücken Sie die Taste zum Lösen des Metallrohrs und entfernen Sie es vom Staubsauger. Kontrollieren und entfernen Sie Schmutz und Ablagerungen am Einlass des Staubbehälters.
2. Prüfen Sie, ob das Gelenk an der Bürste frei von Hindernissen ist. Andernfalls verwenden Sie einen stumpfen Gegenstand, um das Hindernis zu entfernen.

## Fehlerbehebung

Eine Funktionsstörung kann auf ein geringfügiges Problem zurückzuführen sein, das Sie mithilfe der nachfolgenden Anleitung selbst beheben können. Führen Sie die folgenden Kontrollen durch, bevor Sie sich an die Serviceabteilung Ihres Händlers wenden:

### Der Staubsauger wird nicht geladen:

- Der Akku wurde falsch eingesetzt. Nehmen Sie den Akku heraus und setzen Sie ihn wieder ein, bis das „Klicken“ beim Einrasten zu hören ist.
- Das Netzkabel des Netzladegeräts (19) ist nicht angeschlossen. Schließen Sie das Netzladegerät an eine Wandsteckdose an.
- Der Akku ist defekt. Wenden Sie sich an die Serviceabteilung Ihres Geschäfts.
- Der Akku hat das Ende seiner Lebensdauer erreicht. Der Akku muss ersetzt werden.
- Der Akku ist zu heiß. Warten Sie, bis der Akku abgekühlt ist.

### Die Saugleistung ist gering oder der Staubsauger saugt nicht:

- Leeren Sie den vollen Staubbehälter.
- Reinigen Sie einen verschmutzten Filter.
- Der Saugeingang ist verstopft. Entfernen Sie die Hindernisse.
- Die motorisierte Bürste wird behindert. Demontieren Sie die motorisierte Bürste und entfernen Sie die blockierenden Elemente.
- Das Zubehör (Faltbares Metallrohr, motorisierte Bürste, 3-in-1-Zubehör, flache und breite Düse, Haustier-Spezialbürste, Schlauch) ist verstopft oder falsch montiert: Entfernen Sie Hindernisse oder überprüfen Sie die korrekte Montage.

### Der Staubsauger geht nach einer kurzen Zeit aus:

- Der Akku ist nicht vollständig geladen. Setzen Sie den Staubsauger auf die Ladestation und lassen Sie den erneut für ca. 4 Stunden laden, bis er vollständig geladen ist. Wenn die „Boost“-Funktion verwendet wird, verkürzt sich die Nutzungsdauer (12 Minuten Betrieb bei komplett geladenem Akku).

### Die motorisierte Bürste dreht sich nicht:

- Die Bürste ist falsch eingesetzt. Nehmen Sie die Bürste heraus und setzen Sie sie wieder ordnungsgemäß in die dafür vorgesehenen Kerben ein.
- Die motorisierte Bürste wird behindert. Nehmen Sie die Bürste heraus und entfernen Sie die Hindernisse.
- Eine der Komponenten der motorisierten Bürste ist beschädigt. Wenden Sie sich an die Serviceabteilung Ihres Geschäfts.



Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an die Serviceabteilung Ihres Händlers. Nehmen Sie keine Reparaturen selbst vor. Reparaturen Ihres Geräts dürfen nur von qualifizierten Servicetechnikern durchgeführt werden. Unsachgemäß durchgeführte Reparaturen können zu einer Gefahr für den Benutzer führen und sind von der Garantie nicht abgedeckt.

## uw product

### Inhoud van de doos

- 1 stofzuiger
- 1 muurhouder (geleverd met 3 schroeven en 3 pluggen)
- 1 oplaadhouder op de grond, met geïntegreerde oplader
- 1 3-in-1 accessoire: lange zuigmond, platte zuigmond, meubelzuigmond
- 1 brede platte zuigmond
- 1 gebogen adapter
- 1 speciale borstel voor harde vloeren
- 1 dierenhaarborstel
- 1 slang
- 1 gebruiksaanwijzing

### Technische kenmerken

- Draadloze steelstofzuiger met opvouwbare slang EAMU 216 PET
- Muurhouder
- Oplaadhouder voor op de grond
- Lithium-Ion 21,6 V accu  2000 mAh uitneembaar (alleen oplaadbaar met de spanningswaarde die is vermeld bij de meegeleverde oplader).
- Acculader:
  - Model : ZD12D260050EU
  - Ingang: 100 - 240 V~ 50/60 Hz 0,5 A
  - Uitgang: 26 V  500 mA 13.0 W
- Vermogen motor: 250 W
- 2 snelheden: normaal en "Boost"
- Oplaadtijd: 4 uur
- Autonomie:
  - Lage snelheid: 25 minuten
  - Hoge snelheid ("Boost" functie): 12 minuten
- Borstel met ledverlichting
- Lampje oplaadniveau van de accu
- Inhoud van de bak: 0,5 L
- Hygiënisch filter
- Grof vuilfilter

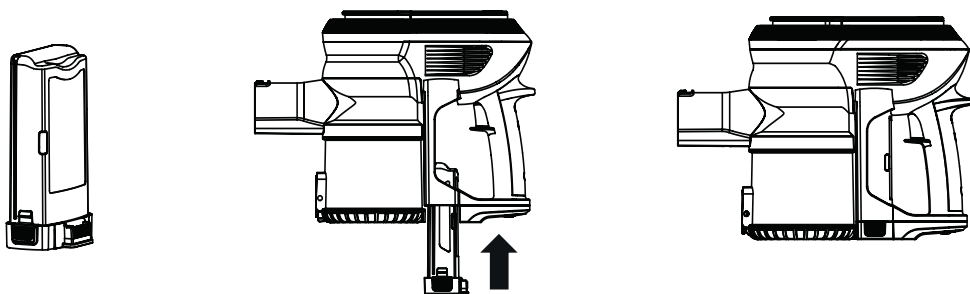
## voor het eerste gebruik

Haal het apparaat en de accessoires uit de originele verpakking. Controleer of het apparaat niet beschadigd is.

### Installatie van de accu op het apparaat

De accu (7) is bij levering niet op het apparaat gemonteerd.

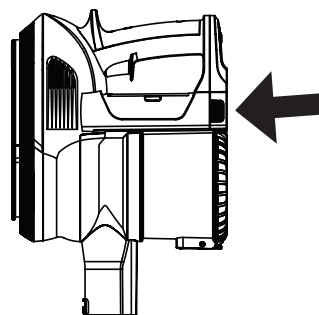
Haal de accu uit de verpakking en plaats deze in het vak boven het stofreservoir (10), druk tot u een “klik” van vergrendeling zoals aangegeven in het onderstaande schema:



**BELANGRIJK:** voor het eerste gebruik moet u de accu volledig opladen. Het voor het **eerst opladen van de lege accu duurt 6 uur**. Zie de instructies in de paragraaf “De accu opladen”.

Het niet volledig opladen van de accu voor het eerste gebruik kan gevolgen hebben voor de prestaties.

Om de accu te verwijderen, drukt u op de knop ontgrendeling (9) aan beide zijden van het motorblok zoals aangegeven in het schema hiernaast:

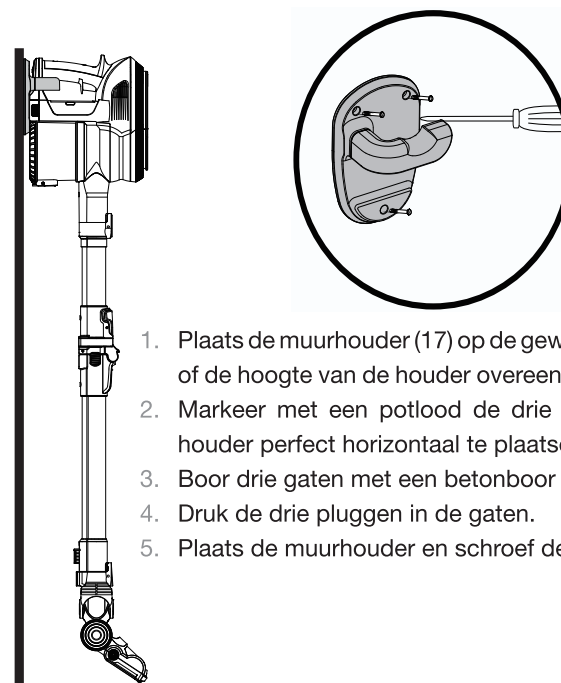


### Installatie van de muurhouder

De meegeleverde schroefset bevat pluggen die geschikt zijn voor massieve muren (bijvoorbeeld beton, massieve baksteen, stenen, etc.).

**Controleer de aard van de wand of de muur waarop u de oplaadhouder wilt bevestigen. Verzekert u ervan dat het bijgeleverde schroefwerk geschikt is.**

Als dit niet het geval is, gebruik dan schroeven en pluggen met een uitzetschacht die geschikt zijn voor de wand of de muur (speciaal voor holle muren, gipsplaat - model BA13 (13mm dik met toelopende randen), holle bakstenen, enz.). **Deze worden nietmeegeleverd in de verpakking.**



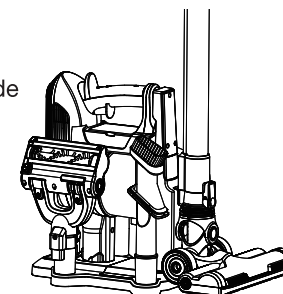
1. Plaats de muurhouder (17) op de gewenste plaats tegen de muur. Controleer of de hoogte van de houder overeenkomt met de hoogte van de stofzuiger.
2. Markeer met een potlood de drie gaten. Gebruik een waterpas om de houder perfect horizontaal te plaatsen.
3. Boor drie gaten met een betonboor met de juiste diameter.
4. Druk de drie pluggen in de gaten.
5. Plaats de muurhouder en schroef de 3 schroeven door de houder.

### Installatie oplaadhouder voor op de grond

Om de stofzuiger op te laden, is een oplaadhouder (18) voor op de grond meegeleverd.

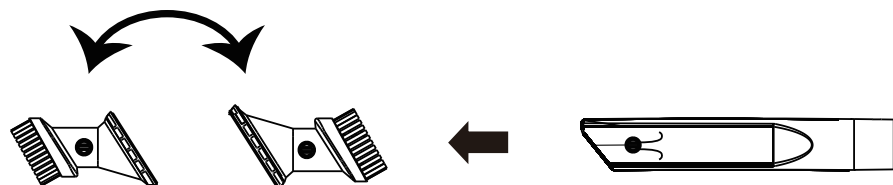
Plaats de houder:

- Op de grond op een lijn met de muurhouder.
- In de buurt van een goed toegankelijk stopcontact.





## Montage/demontage van het 3-in-1 accessoire



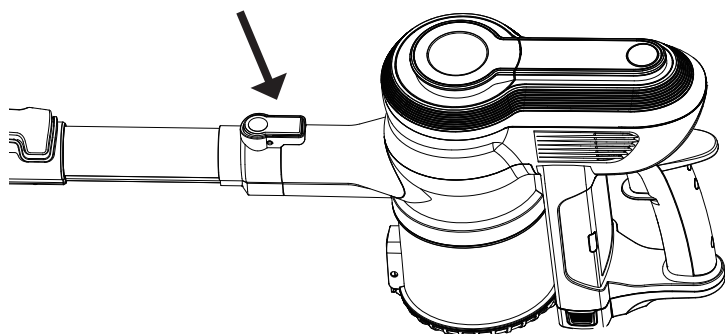
Schuif het meubelaccessoire (25) of platte element (24) in de lange zuigmond (23) tot u de vergrendelklik hoort zoals weergegeven in het onderstaande schema.

Om het meubel- of platte element te verwijderen, drukt u op het vergrendelpunt (zie onderstaande schema).





## Verwijderen van de metalen stang

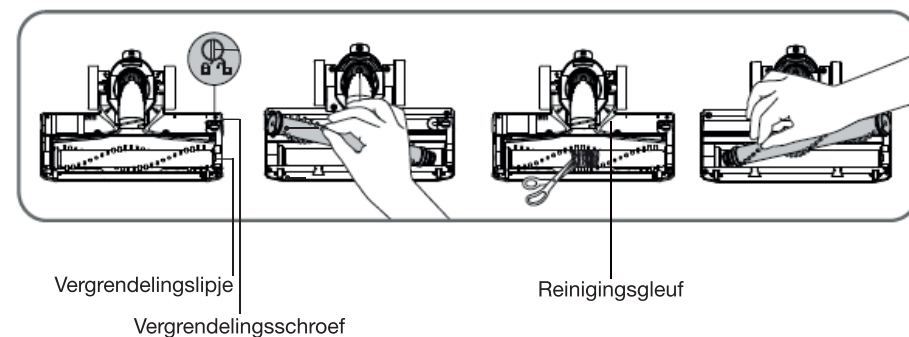
Druk op de vergrendelingsknop (3) om de metalen stang van het apparaat te verwijderen.



## Vervangen van de rol van de borstel

U kunt de rol van de borstel vervangen door een **standaard** rol (15) of een speciale rol **voor harde vloeren** (22).

1. Met een muntstuk draait u de vergrendelingsschroef naar het symbool  (ontgrendeld) zodat u het vergrendelingslipje kunt verwijderen (zie onderstaand schema).
2. Pak de rol.
3. Plaats de nieuwe rol op de aandrijfas door de vorm van de inkeping te volgen, plaats het vergrendelingslipje terug en draai de vergrendelingsschroef naar het symbool  (vergrendeld).



## Reinigen van de standaard rol

Wij raden u aan de standaard rol na 4 of 5 keer gebruiken te reinigen. Om dit te doen is een gleuf voorzien.

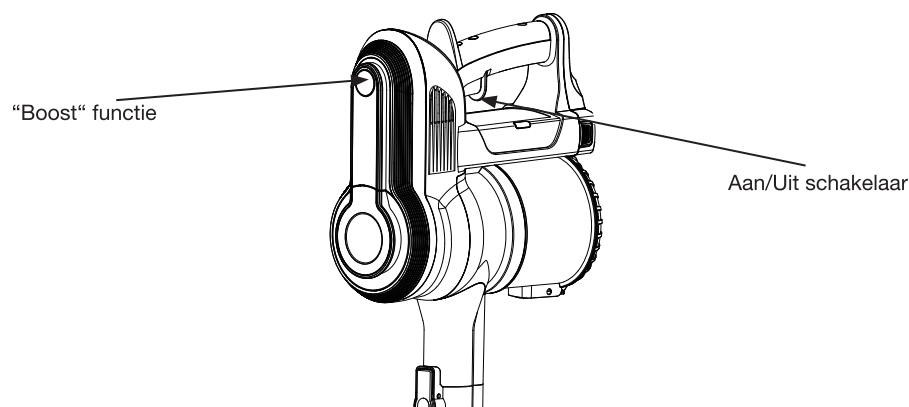
Gebruik een mes of een schaar en snijd of knip geleidelijk eventuele haren en vuil op de rol af, zorg dat u haren van de rol niet beschadigt.

## Reinigen van de speciale rol voor harde vloeren

Om de speciale rol voor harde vloeren te reinigen, pakt u een schaar of een mes en snijd of knipt de haren en ander vuil dat de rol blokkeert af zonder de haren van de rol te beschadigen.

## gebruik

- Voordat u de stofzuiger gebruikt, controleert u of het filter correct in het filterblok geplaatst is. Raadpleeg de rubriek “Reiniging en onderhoud”.
- Gebruik het apparaat nooit zonder filter en zonder stofreservoir!



1. De stofzuiger heeft twee snelheden. Druk één keer op de aan/uit knop (6) op de handgreep (zie schema hieronder). Het apparaat start en het oplaadlampje gaat branden.
2. Om de zuigkracht van de stofzuiger te verhogen op erg vuile plekken die grondiger gereinigd moeten worden, activeert u de “Boost” functie door op de “Boost” knop (5) te drukken.
3. U beschikt over een autonomie van 25 minuten op normale snelheid en 12 minuten op “Boost” snelheid (als de accu volledig is opgeladen).
4. De borstel is voorzien van ledverlichting voor beter zicht op donkere plekken.
5. De slang van de stofzuiger kan opgevouwen worden: druk op de sectioneringsknop voor meer gebruiksgemak.
6. Druk, als u klaar bent met het gebruik, op de aan/uit knop van de apparaat.
7. Leeg en reinig indien nodig het stofreservoir en de filters (zie rubriek “Reiniging en onderhoud”).
8. Zet de stofzuiger op de oplaadhouder om op te laden.

## schoonmaak en onderhoud

- Verzekert u ervan dat het apparaat uitgeschakeld is en de stekker uit het stopcontact gehaald is, voordat u begint met het reinigen ervan.
- Dompel het apparaat en de oplaadhouder nooit onder in water of in een andere vloeistof.
- Gebruik geen oplosmiddelen, schuurmiddelen of schuursponsjes tijdens het reinigen.
- Gebruik het apparaat nooit zonder filters.

### Reiniging van de behuizing van het apparaat

De oppervlakken van het apparaat kunnen schoongemaakt worden met een zachte, vochtige doek.

### Leeg en reinig het stofreservoir

Leeg en reinig het stofreservoir als het vuil het niveau “MAX” in het reservoir heeft bereikt.

#### HET RESERVOIR LEGEN

1. Druk op de ontgrendelingsknop van de stang (3) om de stang van het motorblok te scheiden.
2. Ontgrendelingsknop van de deksel van het stofreservoir(12).
3. Schud het stofreservoir leeg boven een afvalbak (bijvoorbeeld) en doe het deksel er weer op (11).
4. Als het reservoir erg vuil is, schroeft u het reservoir en het grof vuilfilter (13) los.
5. Leeg het reservoir in een afvalbak en maat het grof vuilfilter schoon.
6. Plaats het grof vuilfilter terug.
7. Indien nodig maakt u het reservoir schoon met een zacht spons en warm water, en laat u het volledig drogen voordat u het weer in de stofzuiger plaatst (om te voorkomen dat er water wordt opgezogen in de elektrische onderdelen).

## Reinigen van de filters

Het apparaat heeft twee filters:

1. **Een hygiënisch filter aan de voorkant van het motorblok (4).** Om dit te reinigen, trekt u aan het filterblok (4). Tik het hygiënische filter schoon tegen de rand van een afvalbak en zuig het resterende vuil met een stofzuiger op. Met water reinigen als het filter erg vuil is. Let op: niet schuren, dit kan het filter beschadigen.
2. **Een grof vuilfilter binnen in het stofreservoir (13).** Draai dit tegen de wijzers van de klok in om het uit het reservoir te halen. Reinig met het een zachte vochtige doek en zuig het indien nodig schoon. Plaats het filter terug door het met de wijzers van de klok mee te draaien.
3. Laat het filter volledig drogen voordat u het terugplaatst in het apparaat.

Gebruik geen warm water en schoonmaakmiddelen om de filters te reinigen.

Als het hygiënische filter beschadigd is of als u het wilt vervangen, kunt u een nieuw filter kopen bij uw winkel (code 8007894).

## Uw apparaat niet gebruiken als de filters zijn beschadigd, uw apparaat kan hierdoor defect raken.

### Controleren op blokkades

1. Druk op de ontgrendelingsknop van de metalen stang om deze van de stofzuiger te verwijderen. Controleer en verwijder vuil en resten uit de ingang van het stofreservoir.
2. Controleer het scharniergedeelte bij de borstel op verstopping. Als dit verstopt zit, gebruik u een stomp voorwerp om de verstopping te verhelpen.

## probleemoplossing

Een slechte werking kan veroorzaakt worden door een klein probleem dat u zelf kunt oplossen met behulp van de onderstaande instructies. Voordat u contact opneemt met de serviceafdeling van uw winkel, controleert u het volgende:

### De stofzuiger laadt niet op:

- De accu is verkeerd op de lader gezet. Verwijder de accu en zet hem terug op de lader tot u een “klik” hoort.
- De stroomkabel (19) is niet aangesloten. Doe de stekker van de stroomkabel in een stopcontact.
- De accu is defect. Neem contact op met de serviceafdeling van uw winkel.
- De accu is versleten. Vervang de accu.
- De accu is oververhit. Laat de accu afkoelen.

### Het zuigvermogen is zwak of de stofzuiger zuigt niets op:

- Het stofreservoir is vol: leeg het reservoir.
- Het filters zijn vuil: reinig de filters.
- De ingang van de stofzuiger zit verstopt. Verwijder de verstopping.
- De gemotoriseerde borstel zit verstopt. Demonteer de borstel en verwijder de verstopping.
- De accessoires (opvouwbare metalen stang, gemotoriseerde borstel, 3-in-1 accessoire, platte en brede zuigmond, speciale dierenhaarborstel, slang) zitten verstopt of zijn verkeerd gemonteerd: verwijder verstoppingen en controleer of ze correct zijn gemonteerd.

### De stofzuiger stopt na een korte tijd met zuigen:

- De accu is onvoldoende opgeladen. Plaats de stofzuiger ongeveer 4 uur op de lader voor een volledig geladen accu. Als u op de “Boost” knop drukt, is de autonomie korter (12 minuten autonomie als de accu volledig is opgeladen).

### De gemotoriseerde borstel draait niet:

- De borstel is verkeerd geïnstalleerd. Verwijder de borstel en plaats hem correct terug in de daarvoor bestemde inkepingen.
- De gemotoriseerde borstel zit verstopt. Verwijder de borstel en de verstopping.
- Een van de onderdelen van de gemotoriseerde borstel is kapot. Neem contact op met de serviceafdeling van uw winkel.

Als het probleem aanhoudt, contact opnemen met de serviceafdeling van uw verkoper. Probeer niet zelf reparaties uit te voeren. De reparaties van uw apparaat moeten uitgevoerd worden door gekwalificeerde onderhoudstechnici. Onjuist uitgevoerde reparaties kunnen gevaarlijk zijn voor de gebruikers en zijn niet gedekt door de garantie.

## FR

Information publiée	Valeur et précision	Unité
Raison sociale ou marque déposée, numéro d'enregistrement au registre du commerce et adresse du fabricant	E-Tek Electronics Manufactory Ltd No. 5, Jingye Road, Yanchuan, Songgang Subdistrict, Bao'an District, 518105 Shenzhen, Guangdong, P.R. China	-
Référence du modèle	ZD12D260050EU	-
Tension d'entrée	100-240	V ~
Fréquence du CA d'entrée	50/60	Hz
Tension de sortie	26,0	V ===
Courant de sortie	0,5	A
Puissance de sortie	13	W
Rendement moyen en mode actif	86,3	%
Rendement à faible charge (10 %)	81,9	%
Consommation électrique hors charge	0,091	W

## EN

Information published	Value and precision	Unit
Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address	E-Tek Electronics Manufactory Ltd No. 5, Jingye Road, Yanchuan, Songgang Subdistrict, Bao'an District, 518105 Shenzhen, Guangdong, P.R. China	-
Model identifier	ZD12D260050EU	-
Input voltage	100-240	V ~
Input AC frequency	50/60	Hz
Output voltage	26,0	V ===
Output current	0,5	A
Output power	13	W
Average active efficiency	86,3	%
Efficiency at low load (10 %)	81,9	%
No-load power consumption	0,091	W

## NL

Bekendgemaakte informatie	Waarde en precisie	Eenheid
Naam of handelsmerk van de fabrikant, handelsregisternummer en adres	E-Tek Electronics Manufactory Ltd No. 5, Jingye Road, Yanchuan, Songgang Subdistrict, Bao'an District, 518105 Shenzhen, Guangdong, P.R. China	-
Typeaanduiding	ZD12D260050EU	-
Voedingsspanning	100-240	V ~
Voedingsfrequentie	50/60	Hz
Uitgangsspanning	26,0	V ===
Uitgangsstroom	0,5	A
Uitgangsvermogen	13	W
Gemiddelde actieve efficiëntie	86,3	%
Efficiëntie bij lage belasting (10 %)	81,9	%
Energieverbruik in niet-belaste toestand	0,091	W

## ES

Información publicada	Valor y precisión	Unidad
Nombre o marca, número del registro mercantil y dirección del fabricante	E-Tek Electronics Manufactory Ltd No. 5, Jingye Road, Yanchuan, Songgang Subdistrict, Bao'an District, 518105 Shenzhen, Guangdong, P.R. China	-
Identificador del modelo	ZD12D260050EU	-
Tensión de entrada	100-240	V ~
Frecuencia de la CA de entrada	50/60	Hz
Tensión de salida	26,0	V ===
Intensidad de salida	0,5	A
Potencia de salida	13	W
Eficiencia media en activo	86,3	%
Eficiencia a baja carga (10 %)	81,9	%
Consumo eléctrico en vacío	0,091	W

## DE

Veröffentlichte Angaben	Wert und Genauigkeit	Einheit
Name oder Handelsmarke des Herstellers, Handelsregisternummer und Anschrift	E-Tek Electronics Manufactory Ltd No. 5, Jingye Road, Yanchuan, Songgang Subdistrict, Bao'an District, 518105 Shenzhen, Guangdong, P.R. China	-
Modellkennung	ZD12D260050EU	-
Eingangsspannung	100-240	V ~
Eingangswechselstrom frequenz	50/60	Hz
Ausgangsspannung	26,0	V $\equiv$
Ausgangsstrom	0,5	A
Ausgangsleistung	13	W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	86,3	%
Effizienz bei geringer Last (10 %)	81,9	%
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,091	W

Toutes les informations, dessins, croquis et images de ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the exclusive property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Toda la información, dibujos, bocetos e imágenes de este documento son propiedad exclusiva de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se reserva todos los derechos relativos a sus marcas, creaciones e información. Cualquier copia o reproducción por cualquier medio será juzgada y considerada como una falsificación.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.

**Aspirateur balai sans fil EAMU 216 PET**

**Cordless stick vacuum cleaner EAMU 216 PET**

**Aspiradora escoba inalámbrica EAMU 216 PET**

**Kabelloser Stabstaubsauger EAMU 216 PET**

**Snoerloze stofzuiger EAMU 216 PET**



#### Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.

#### Protection of the environment

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.

#### Protección del medio ambiente

Este símbolo en el producto significa que es un aparato cuyo tratamiento como residuo está sujeto a la normativa de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Por lo tanto, este electrodoméstico no se puede tratar en ningún caso como residuo doméstico, sino que se debe tratar específicamente como este tipo de residuos. Las autoridades locales (centros de recogida de residuos) y los distribuidores disponen de sistemas de devolución y recogida. Reciclar el electrodoméstico al final de su vida útil ayudará a proteger el medio ambiente y a evitar consecuencias perjudiciales para su salud.

#### Umweltschutz

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrott) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen Sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.

#### Milieubescherming

Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggegooid worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstopplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.



#### Testé dans nos laboratoires

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

#### Tested in our laboratories

Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

#### Probado en nuestros laboratorios

Garantía válida desde la fecha de compra (el recibo servirá como justificante). Esta garantía no cubre defectos o daños que resulten de una instalación inadecuada, uso indebido o desgaste normal del producto.

#### In unseren Labors getestet

Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus sachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

#### Getest in onze laboratoria

Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kasticket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage en veroudering van het product.



Faites un geste éco-citoyen.  
Recyclez ce produit en fin de vie.  
Please behave responsibly towards the environment.  
Recycle this product at the end of its life.

Sea un ciudadano responsable con el medio ambiente.

Recicle este producto al final de su vida útil.

Zeigen Sie Umweltbewusstsein:

Recyceln Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer.

Lever uw bijdrage aan het milieu.

Recycle dit product aan het einde van zijn levensduur.

